

PRÉSENT SUR LA HAUTE-CÔTE-NORD



**Plomberie Octave Roy**  
FORESTVILLE

40, Route 138 Ouest, Forestville

INSPECTION PAR CAMÉRA - DISPOSITIF ANTI REFOULEMENT - DÉGEL DE TUYAUTERIE

**581 623-5616**



# Journal Haute Côte-Nord

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Volume 20 • numéro 29 • le mercredi 29 juillet 2015 • 24 pages • [www.journalhauteccotenord.com](http://www.journalhauteccotenord.com)



Tadoussac reçoit la ministre du Tourisme

## Aucune annonce mais une bonne écoute

PAGE 2

50<sup>e</sup> édition du Pow Wow Essipit

## Une foule record malgré la pluie

PAGE 22



**Les Entreprises Carl Brassard inc**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
Résidentiel / Commercial / Industriel  
Service de nacelle 50 pieds  
Dépositaire des produits Cyclo Vac

91, rue Mashkuss  
Les Escoumins  
Tél. : 418-233-4426  
Télé. : 418-233-4427

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

**Assurances générales**  
Welleston Bouchard Itée  
Michel & Jean-François, représentants

**WB** Grandes Bergeronnes  
418-232-6222  
Sacré-Coeur 418-236-9166

Représentants:  
Welleston Sans Frais:  
Jean-François 1-888-232-6698

**LE DROIT DE SAVOIR...**

**LEBLANC DOSTIE**  
avocats

393, de Puyjalon, Baie-Comeau  
418 589-5647 / 418 589-2251

**SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX**

**Edgar Harvey**  
Bachelier en sciences comptables

418-587-4352

**RE/MAX DISTINCTION**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Caroline Tremblay et Nadine Gagné,  
courtiers immobiliers

[remax-quebec.com](http://remax-quebec.com)

[caroline-tremblay.com](mailto:caroline-tremblay.com) [nadinegagne.com](mailto:nadinegagne.com)  
418 587-3842 418 587-0355

**Construction B.E.S.T. inc.**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
COMMERCIAL, INDUSTRIEL  
ET RÉSIDENTIEL

Licence: R.B.Q. 8000-1852-10  
Spécialisé:  
sinistre et dégâts d'eau

- Construction résidentielle
- Rénovation
- Fondation

Gilles Tremblay,  
Jean-Marc Bouchard,  
propriétaires

**MEMBRE A.P.C.H.Q.**

ESTIMATION GRATUITE  
384, app1, route 138  
Les Escoumins  
Tél.: 233-3334 • Fax: 233-3292

**Vandura Palooza**

**Le Chianti**  
RESTO - PUB

Avec Robert Langlois et Éric Gousy  
Jeudi et vendredi 30 et 31 juillet

**Nouveau fromage en grains**

La Fromagerie **Goivin**

Frites maison  
Plusieurs trios disponibles

**HOTEL MOTEL Coronet RESTO**  
418 236-9444

# La ministre du Tourisme rencontre les intervenants du milieu à Tadoussac

Tadoussac – Dominique Vien, ministre du Tourisme, était de passage à Tadoussac lundi le 20 juillet dernier. Cette dernière effectuait une petite tournée sur la Côte-Nord pour y rencontrer les intervenants du milieu touristique.

MARIE-EVE THÉBERGE

Lors de sa visite de près de trois heures, la ministre Vien a notamment pris part à un déjeuner à l'Hôtel Tadoussac en compagnie de différents intervenants du milieu touristique. Le but de cette rencontre était de discuter des besoins, des projets et des préoccupations des différents acteurs du milieu. Claude Brassard, directeur du Tourisme, de la Culture et du Patrimoine pour la municipalité de Tadoussac s'est dit fort satisfait de cette rencontre : « Une ministre qui se déplace et qui prend le temps de nous rencontrer et de nous écouter, c'est rare. » Même si Mme Vien ne venait pas à

Tadoussac pour y faire d'annonces ou de promesses, sa présence a permis aux gens du milieu de lui montrer de visu les projets en développement.

## Destination Tadoussac

L'occasion était belle pour les intervenants de présenter le projet que la municipalité de Tadoussac a déposé dans le cadre de la stratégie maritime, volet tourisme. Intitulé « Destination Tadoussac », ce projet, qui est actuellement à l'étude, est un concept d'aménagement de la portion du village allant de l'église jusqu'au bout du quai. Piloté par la municipalité de Tadoussac en partenariat avec différents promoteurs et acteurs du milieu, Destination Tadoussac veut allier terre et mer. Il vise l'amélioration des infrastructures municipales (aires de pique-nique, mise aux normes de la promenade, aires d'observation, construction d'un bâtiment d'accueil avec salles de bain sur le quai, etc.) pour le tourisme mais cherche également à rejoindre les citoyens. Par ce projet, la muni-



La ministre du Tourisme, Dominique Vien, au centre, en compagnie de Simon Grenier, directeur de l'Escale Tadoussac/Haute-Côte-Nord, Marie-Claude Guérin, directrice générale de la Municipalité de Tadoussac, Paryse Deschênes, présidente de l'ATR Côte-Nord | Manicouagan, Éric Gagnon, maire de Tadoussac, Claude Brassard, directeur du Tourisme, de la Culture et du Patrimoine pour la Municipalité de Tadoussac et Daniel Langlois, co-directeur du Parc marin Saguenay Saint-Laurent.

palité veut consolider le statut de destination touristique de Tadoussac et en assurer la pérennité.

## Escale Tadoussac/ Haute-Côte-Nord

Le développement des croisières nationales et internationales à Tadoussac était également au menu de la journée. La municipalité a profité de la rencontre avec la ministre pour dresser un état de la situation de l'Escale Tadoussac/Haute-Côte-Nord. Ce projet, déjà en place, cherche à faire de Tadoussac un arrêt de choix pour les croisières fluviales qui connaissent un engouement renouvelé depuis quelques années. Selon Claude Brassard, ce retour, en quelque sorte, à l'époque des « bateaux blancs »

est bon pour Tadoussac, mais également pour toute la Haute-Côte-Nord qui a des produits de choix à offrir aux croisiéristes, que ce soit la Ferme 5 étoiles, le Centre Archéo Topo ou le Centre de découverte du milieu marin, pour ne nommer que ceux-ci. Lors de son passage, la ministre Vien a également rencontré le président

du Festival de la Chanson de Tadoussac, Robert Tremblay, et celui de l'Association des gens d'affaires de Tadoussac, Paulin Hovington, en plus de faire un arrêt au Carrefour maritime de Tadoussac et au Centre d'interprétation des mammifères marins pour s'entretenir avec leurs représentants.

## Budget municipal

### Longue-Rive se remet à flot

(M-E B.T.) La municipalité de Longue-Rive a réussi à dégager un surplus de 571 000\$ de son budget pour l'année financière 2014. Ce surplus important, dégagé d'un budget total de 1 699 706\$, s'explique notam-

ment par la vente d'équipements de l'usine Kruger par la municipalité pour un montant de 167 000\$. La municipalité a également obtenu un contrat de 27 000\$ du ministère des Transports (MTQ) pour le déneigement de la route 138 depuis le contournement de cette dernière. Les employés de la municipalité ont procédé au déneigement cet hiver avec leur propre équipement. Finalement, une troisième somme, totalisant 37 800\$, a aussi été versée à la municipalité par le MTQ pour procéder notamment à l'embauche d'un responsable du dossier du contournement. Ces trois sommes, qui n'étaient pas prévues au budget, ont contribué à dégager ce surplus important. Pour l'année budgétaire 2013, la municipalité de Longue-Rive avait fait face à un déficit de 350 000\$ dû en partie au contournement de la 138.

OUVERT LE SAMEDI DE 9 H À 17 H

## BOUCHERIE de L'Éleveur

**Du boeuf nature S.V.P. directement de l'éleveur**

*L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!*

**FERME ROGER PROULX**  
101, Murray, Pointe-Lebel  
GOH 1NO  
Tél. : 418 589-4227

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN  
• 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous vide

## NOTAIRES

**Me Jean Boulanger**

Notaire et conseiller juridique  
Médiateur familial accrédité

20, 8<sup>e</sup> Avenue  
C.P. 1000  
Forestville (Québec)  
GOT 1E0

Tél.: 418 587-4670  
Télé.: 418 587-4624

**Me Denis Turcotte**

Notaire et conseiller juridique

101-31, route 138  
Forestville (Québec) GOT 1E0

Forestville

Sacré-Coeur  
63, rue Gagné  
418 236-4000  
(boîte vocale)

**418 587-4484**  
Sans frais: 1 844 587-4484  
Télécopieur 418 587-4473

**Me Julie Gonthier-Brazeau**

Notaire et conseillère juridique

- Immobilier • Corporatif
- Testaments • Mandats
- Successions • Mariages

**611, des Peupliers, Tadoussac**  
T: 418.235.4545  
F: 418.235.4747  
julie.brazeau@notarius.net

## ARPENTEURS GÉOMÈTRES

**Jean Roy**  
arpenteur-géomètre

506, rue du Boisé, C.P. 157  
Les Bergeronnes, (Québec)  
GOT 1G0

Tél.: 418 232-6738 (Bergeronnes)  
418 587-2775 (Forestville)

## COURTIER

**Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.**  
Assurances générales - Assurance vie

Vos courtiers:  
Marcel Lessard Yvan Lessard  
Conrad Brisson Stéphanie Lessard  
Marie-Pierre Lessard

**[intact]**  
ASSURANCE

3, Chemin du Nordet  
Les Escoumins  
Tadoussac  
Sans frais

418 233-3636  
418 233-3648  
418 235-4320  
1 800 563-6634

## COMPTABLE

**Élise GUIGNARD**  
comptable professionnel agréé

153, rue Principale  
Sacré-Coeur

**Tél.: 418 236-9240**  
**Télé.: 418 236-9315**  
eliseguignard@bellnet.ca

## PUBLICITÉ

**Luc Lapointe**  
Conseiller publicitaire

Tél.: 418-587-2090  
Télé.: 418-587-6407

Journal Haute Côte-Nord  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI



**YAN CHAMBERLAND**  
ARPEUR-GÉOMÈTRE

53, rue St-Marcellin Ouest  
Les Escoumins, GOT 1K0

Tél.: 418 233-2544  
Fax: 418 233-2599  
yanchamberland@bellnet.ca



Programme d'aménagement durable des forêts

# La Côte-Nord reçoit 675 000 \$

**Les Escoumins – L'annonce d'un investissement de 675 000\$ pour la mise en œuvre du Programme d'aménagement durable des forêts (PADF) pour l'année 2015-2016 sur la Côte-Nord a été faite le 20 juillet dernier par le gouvernement du Québec.**

**MARIE-EVE B. THÉBERGE**

Pierre Arcand, ministre responsable de la Côte-Nord, a procédé au nom du ministre des Forêts, de la Faune

et des Parcs, Laurent Lessard, à l'annonce de cet investissement. Le PADF vient ainsi remplacer le Programme de développement régional et forestier (PDRF) qui a pris fin le 31 mars dernier. Le PADF, tel qu'indiqué par voie de communiqué, permettra de déléguer à l'ensemble des MRC de la Côte-Nord des responsabilités, notamment en ce qui a trait à la coordination du fonctionnement des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire. « Ce programme

continuera de soutenir le développement économique de la Côte-Nord et permettra d'épauler les acteurs engagés dans la gestion forestière, en plus de favoriser la gestion intégrée des ressources provenant du territoire forestier », a déclaré le ministre Arcand.

### Financement en baisse

Le PADF, qui entrera en vigueur dans les prochaines semaines, est doté d'une enveloppe de 8 millions de dollars pour l'ensemble du

Québec. De son côté, le PDRF venait avec une enveloppe de 18 millions pour l'année 2014-2015. Tout comme le PADF, le PDRF offrait un volet de concertation et de consultation des partenaires dans une optique de planification régionale. Dans le cas du PDRF, le volet était piloté en partie par la Conférence régionale des élus (CRÉ), instance qui a été abolie par le gouvernement actuel. Toutefois, contrairement au PADF, le PDRF possédait un deuxième volet qui

offrait un programme de financement aux organismes du milieu, que ce soit aux zecs ou aux associations de villégiateurs par exemple, pour divers projets d'aménagement (réfection de chemins forestiers, de ponceaux, etc.) Dans le nouveau programme annoncé, ce second volet a été retranché. La réduction budgétaire de ce nouveau programme aura certainement des impacts économiques majeurs sur les diverses activités forestières et récréotouristiques du territoire.

## Mise en oeuvre du PADF

# Des précisions sont attendues en Haute-Côte-Nord

(M-E B.T.) Bien que le gouvernement ait procédé à l'annonce du Programme d'aménagement durable des forêts 2015-2016 (PADF) et des montants qui lui sont alloués, aucune précision n'a encore été donnée sur la façon dont le ministère entend fonctionner pour répartir les 675 000\$ entre les MRC de la Côte-Nord.

De plus, aucune information n'a été transmise quant à la poursuite du PADF au-delà du 31 mars 2016 et au budget qui y sera accordé. Cette situation laisse place à l'incertitude et limite du même coup l'organisation et la planification des MRC dans la gestion de leur territoire. À ce propos, Kevin Bédard, directeur du service de l'aménagement du territoire pour la MRC de la Haute-Côte-Nord, invite le directeur régional de la Côte-Nord du

ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs à préciser aux MRC et aux gens du milieu les modalités du nouveau programme ainsi que les termes de son application. Ce dernier estime qu'un signal clair doit être donné à la région dans ce dossier.

### Réponse du ministère

À ce sujet, Julie Richard, responsable des communications pour la direction générale du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) pour le Saguenay-Lac-St-Jean et la Côte-Nord a précisé au journal par voie téléphonique que les MRC seront contactées cette semaine et accompagnées dans la mise en œuvre du programme par la tenue de rencontres au besoin. Cette dernière a également précisé que la somme de 675 000\$ sera versée aux MRC signataires de

l'entente de délégation, selon les normes définies dans le PADF. Les MRC devront par la suite désigner celle d'entre elles qui sera mandatée afin d'administrer les sommes consenties et qui agira à titre de répondante auprès du MFFP. De plus, Mme Richard a mentionné qu'au cas où il demeurerait des sommes une fois les activités prioritaires effectuées par les MRC, ces dernières pourraient être allouées à différents projets d'initiatives régionales dans le secteur de la voirie multi-usage.

2<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT POUR UNE VOITURE?  
**Contactez-moi!**  
 Présent à Forestville à chaque semaine ou sur demande  
 Étienne Gagné  
 Cell. : 418-633-1511  
 1-855-885-1803



**Assurances C. Martel inc.**  
 Cabinet de services financiers  
 625, boul. Laflèche, local 300  
 Baie-Comeau  
 418 589-8383  
 25, rte 138, Forestville  
 418 587-4463  
 SANS FRAIS: 1 888 252-4463

**Vous songez à un nouveau véhicule?**



**Clermont Dodge Chrysler Inc.**  
 Dodge - Chrysler - Jeep  
 374, route 138, Les Escoumins GOT 1KO  
 Tél. : 418 233-2805 Téléc. : 418 233-3023  
 Cell. : 418 587-3253  
 www.clermontdodge.ca Courriel : pascal.imbeault@hotmail.com



**Pascal Imbeault**  
 Conseiller

**PETRO-CANADA** Dépanneur du Parc

**60 canettes**  
63<sup>99</sup>\$

**24 bouteilles ou 24 canettes**  
27<sup>99</sup>\$

**À L'ACHAT DE 24 CANNETTES COORS LIGHT : UN SAC À DOS GLACIÈRE EN PRIME**

**48 BUD LIGHT**  
 48 canettes  
51<sup>99</sup>\$

**30 canettes**  
31<sup>99</sup>\$

**48 canettes**  
 296 ml - Obtenez un sac glacière GRATUIT  
47<sup>99</sup>\$

**60 canettes**  
66<sup>99</sup>\$

**BOUCHERIE ESCOUMINS**

L'été est arrivé ! Pour vos BBQ  
 Goûter à nos produits maison !  
 « Du frais scellé sous vide »

**Remplissage**  
 20 lbs seulement  
9<sup>95</sup>\$

**NOUVEAU**  
 Nous sommes maintenant dépositaire des produits au propane

**Solugaz**  
 L'énergie en solution!

Pièces et accessoires BBQ, réfrigérateurs, cuisinières et poêles au propane  
 Livraison de propane en forêt

181, Route 138 ouest, Forestville • 418 587-4873

## LES BERGERONNES, LE CENTIÈME DE SON ÉGLISE

## Une église à vocations multiples

Cent ans plus tard, cette église enharmonique, où culte et culture continuent de vivre en harmonie ses vocations multiples au fil des ans, demeure un haut lieu de bonheur et de sérénité nord-côtère. Selon Monsieur le Curé Bradette: «Ceux qui ont su construire l'église ont su trouver les matériaux qui transmettraient la voix humaine et la musique jusqu'à aujourd'hui.» «Quel beau milieu de culte et de culture, prône Madame Cécile Deschênes, la coordonnatrice du 100<sup>e</sup> de qui viennent ces douces paroles: Cette église de bois dont l'acoustique exceptionnelle impressionne les artistes qui viennent y offrir des concerts est devenue un édifice communautaire à vocations multiples. Cette collaboration régulière entre une paroisse et un organisme culturel représente l'une des formes d'association pouvant aider à la pérennité d'édifices patrimoniaux bâtis par des communautés locales. C'est d'ailleurs nul autre que Félix Leclerc qui a inauguré dès 1977 ce type d'utilisation communautaire de l'église de Bergeronnes. D'autres

artistes tels que Joseph Rouleau, Marc Hervieux, Marie-Eve Munger et bien d'autres nous ont fait bénéficier de leur talent suite à l'invitation de l'Odyssée artistique, Festival intime de musique classique, présidée par Nathalie Ross. Quel beau mélange de foi et de culture!»

Puis, empruntons les paroles d'un admirateur inconditionnel du FIMC, Claude Deschênes de Sacré-Cœur, concernant la Messe des Artistes : «En fermant les yeux, on aurait pu se croire dans un de ces théâtres dignes des plus grandes villes du monde.» Laissez-vous emporter par les réflexions d'Isabelle, l'éternelle bergeronnette: «Une voix d'ange à l'église...» (Ce sera à lire dans la prochaine édition de notre Journal Haute-Côte-Nord)

Bonne semaine,

**Geneviève Ross,**  
Comité du 100<sup>e</sup> de l'église Notre-Dame-de-Bon-Désir



**NOTE:** Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



# Police

## Faits divers

### Territoire de la Haute-Côte-Nord

#### Faits divers

Semaine du 16 au 22 juillet

<b>16 juillet :</b> Forestville	Possession de cannabis Portefeuille perdu Émission d'un permis pour explosif	Secteur B2/TNO Bergeronnes	Vol - 5 000 \$ Introduction par effraction dans résidence privée et vol -5 000 \$ Collision avec blessé
Tadoussac	Collision dommages matériels -2 000 \$ Méfaits -5 000 \$	Sacré-Cœur	Collision dommages matériels +2 000\$
Sacré-Cœur	Collision avec blessés Assistance au public	<b>20 juillet :</b>	
<b>17 juillet :</b> Baie-Comeau TNO	Plainte pour collision avec délit de fuite Introduction par effraction et vol dans un chalet	Forestville TNO chalet (2 dossiers)	Vol - 5000\$ Plainte pour menaces Introduction par effraction et vol dans un chalet
Tadoussac	Voie de fait et menaces	<b>21 juillet :</b>	
<b>18 juillet :</b> Forestville Tadoussac	Possession de cannabis Vols et méfaits -5 000 \$	Colombier	Fraude par chèque
<b>19 juillet :</b> Forestville	Omission de comparaître pour empreintes	<b>22 juillet :</b> TNO	Introduction par effraction et vol dans chalet

# FRANC-PARLER

Robert Bouchard



## J'auditorium, tu auditorium, il auditorium...

En HCN, il y a un auditorium. Un seul. Il est dans un tel état, que Maka Kotto qui n'est pas un grand bavard, s'est exclamé : « les citoyens de la Haute-Côte-Nord auront droit à une salle de spectacle à la hauteur du 21<sup>e</sup> siècle. » Il venait de visiter la salle attachée à la polyvalente des Rivières. Disons que j'avais déjà lu sur son visage ce sentiment que l'on nomme désarroi ! Il venait de comprendre pourquoi son attaché politique (il y aura 2 ans à l'automne) avait ajouté cet arrêt à Forestville, arrêt qui avait été arraché à la dernière minute par les responsables du dossier. De là, une entente de principe, et non l'annonce d'une subvention. L'ex-ministre est venu les poches vides : pas de chèque !

Je ne vais pas revenir sur les difficultés rencontrées par ce dossier qui chemine à la vitesse « escargot » malgré tous les efforts conjugués du milieu politique, scolaire, municipal et artistique, j'aimerais plutôt qu'on fouille un peu dans les poches du ministère de la Culture.

Dans le porte-monnaie, il y a grosso modo \$ 700 millions. Le projet annoncé à Forestville totalisait \$1, 657 ,000 . Des miettes ! Certains diront que je suis gourmand. Je répondrai que j'ai l'impression que j'ai été invité au restaurant et qu'on m'a donné le menu en guise de repas ! Par contre, mes voisins de table, eux, se bourrent la panse ! À Montréal, la bibliothèque Saint-Sulpice est vide et inutilisée depuis 10 ans et coûtent au ministère, pour son entretien et son chauffage, \$400,000 par année ! Moi, qui n'ai même pas eu droit à un verre d'eau, je regarde avec avidité ce lieu abandonné qui bouffe comme un cochon et, qui plus est, a été l'objet d'une rénovation de \$3 millions de dollars en 2007 ! Disons que je me sens un peu au tiers-monde!

Ils ont mangé la soupe, le steak et le dessert et en plus ils réclament qu'on leur rembourse la facture! J'ai une solution, avant que le milieu culturel montréalais l'exige, on pourrait leur donner le restaurant!

Quand je pense aux organismes voués à la culture qui doivent se contenter de locaux insalubres pour diffuser leur production, j'en rage ! Camarades de l'École de musique, de l'Académie de ballet, du Théâtre, du Comité de spectacles, de la Chorale Valenti ... Vous qui continuez malgré tout, je vous lève ma tuque ! Mais dans le domaine du béton, les artistes locaux n'intéressent pas les fonctionnaires, ce sont les statistiques de fréquentation des spectacles professionnels qui font s'ouvrir la caverne d'Ali Baba ! C'est vrai que les statistiques tirent de la patte. C'est faux qu'on ne peut pas améliorer les choses. Au risque de me répéter, les derniers de classe ne devraient jamais être abandonnés, surtout si leurs difficultés sont bien identifiées! Et ce n'est pas en laissant le projet sous la pile que les choses vont s'améliorer! Tout ce qu'on risque c'est de voir fermer ce bijou qui fait partie de l'ADN des gens d'ici depuis 50 ans! Et là, on sera bien avancé !

Si les arts vous laissent insensibles et que vous êtes de purs sportifs, ce qui ne manque pas dans le coin, pensez à ce que serait un aréna sans surfaceuse, un gymnase sans équipements, un curling sans glace, une ZEC sans aménagements et un terrain de golf sans verts !

Vous voyez pourquoi je suis resté sur ma faim! J'attends la suite. Est-ce trop que d'exiger du ministère de la Culture et des Communications l'équivalent d'un biscuit soda ? Et laissez faire pour le verre d'eau, on le remplira nous-mêmes!

**Journal Haute Côte-Nord**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, GOT 1E0  
pub@journalhcn.com  
www.journalhcnouest.com  
Téléphone: 418 587-2090  
Télécopie: 418 587-6407

**Éditeur :**  
Luc Brisson  
poste : 202

**Adjoint à l'éditeur :**  
Luc Lapointe  
poste : 203

**Directrice de l'information**  
Shirley Kennedy  
poste : 204  
**Journaliste :**  
Marie-Eve Théberge

**Coordonnatrice administrative :**  
Joanne Tremblay  
poste : 200

**Impression :** Progrès du Saguenay  
**Tirage total :** 5 785

membre  
du groupe

**EN**  
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

**hebdos**  
QUÉBEC

**RÉSEAU SÉLECT**

# Sacré-Coeur en bref

(M-E B.T.) La dernière séance du conseil municipal de Sacré-Coeur a eu lieu le 13 juillet dernier. À noter que la prochaine séance du conseil aura lieu le 14 septembre, le conseil ayant adopté par voie de résolution l'absence de séance en août.

## Administration générale

Le conseil a avisé la population de la demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière faite par le Club FADOQ-Joie de vivre de Sacré-Coeur à la commission municipale du Québec. Le dossier suit actuellement son cours. Le conseil a indiqué que la tour de communication située actuellement sur l'ancien bâtiment municipal qui sera rénové est désuète et sera remplacée par une nouvelle tour de communication qui sera installée près du garage municipal. Le conseil a également accepté la proposition d'achat du terrain située sur la rue Brisson, lot 4 701 106, par un résident.

## Transport, hygiène du milieu et urbanisme

Des citoyens ont fait une demande auprès du conseil municipal pour l'installation de dos d'âne sur le chemin du Lac de l'Écluse situé derrière la quincaillerie Rona. Ce dossier a été mis en priorité pour l'année 2016, le budget 2015 pour ce genre d'installations étant atteint. Suivant sa politique de gestion des déchets résiduels, la municipalité mettra à la disposition de ses citoyens trois emplacements où ces derniers pourront venir déposer leurs matières compostables. Ces matières organiques seront ensuite acheminées vers un site de compostage géré par la municipalité.

## Tourisme

En partenariat avec le restaurant la Casta Fjord et la municipalité de Sacré-Coeur, un saxophoniste sera présent sur le quai de l'Anse de Roche du 18 juillet au 13 août, à raison de deux soirs par

semaine, les mercredis et samedis, pour un total de 8 prestations.

## Culture et loisir

Le conseil municipal procédera à deux demandes de subventions auprès du CLD de la Haute-Côte-Nord et du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase III du gouvernement provincial, pour l'amélioration des installations du Centre récréatif. Il est question d'un projet d'ajout d'une salle d'arbitres et du réaménagement de la salle du deuxième étage du Centre récréatif.

## Demande d'appui et de reconnaissance

La municipalité de Sacré-Coeur et celle de Tadoussac ont toutes deux procédé à l'envoi d'une lettre au ministre de l'éducation, François Blais, concernant la menace de fermeture de leurs écoles. Rappelons qu'au début du mois dernier, tel que publié dans

notre édition du 10 juin, M. Blais a proposé de couper les subventions aux écoles qui sont à la fois situées dans un rayon

de 20 km l'une de l'autre et qui sont à moins de 50% de leur capacité d'accueil.

## BOURSES DE SOUTIEN À LA RÉUSSITE SCOLAIRE

La Caisse populaire Desjardins du Saguenay – Saint-Laurent va bientôt distribuer des bourses de soutien à la réussite scolaire à ses membres étudiants.

**Sont éligibles tous les étudiants de niveau post-secondaire :**

**À temps plein**

- Diplôme d'études professionnelles, bourse de 75 \$
- Diplôme d'études collégiales, bourse de 100 \$
- Baccalauréat universitaire, bourse de 125 \$

**Date limite d'inscription**  
**4 septembre 2015**

Versement de la bourse dans la semaine du 14 septembre 2015

Preuve d'inscription ou de fréquentation scolaire requise

Formulaire d'inscription disponible en caisse ou au [Desjardins.com](http://Desjardins.com) / 81520420

**Desjardins**  
Caisse populaire du Saguenay-Saint-Laurent  
Coopérer pour créer l'avenir

# DESMEULES

ESCOUMINS

# BESOIN D'UNE AUTO?

58070A

Ford Fusion SE 2011 40 000 km

12 495\$

9279

Ford Edge SEL 2011 AWD 58 600 km

19 900\$

47735A

Ford Fiesta SE 2011 90 300 km

7 895\$

47830B

Ford Fiesta SE 2012 36 500 km

11 500\$

58180A

F150 XTR 2013 4x4, 66 000 km

29 895\$

8110

Ford Focus SE 2011 Ens. Sport 56 500 km

9 995\$

58178A

Ford Escape SE 2013 4WD, 60 000 km

21 895\$

48068A

Ford F150 XTR 2010 4x4, 71 000 km

21 895\$

4845A

Ford Focus SE 2010 78 200 km

7 795\$

Faites confiance à Desmeules autos!

182, Rte 138, Les Escoumins

418 233-2490 • 1 800 563-4130

Tous nos véhicules d'occasion sont inspectés

André - Michel - Isabelle - Brian - Rémi: 418 236-4675

Campagne provinciale d'économie d'eau potable

# Sacré-Cœur répond oui

**Sacré-Cœur** – La municipalité de **Sacré-Cœur** poursuit actuellement une campagne de sensibilisation auprès de ses citoyens sur l'importance de l'économie de l'eau potable et de la gestion des déchets.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

En 2005, un comité de travail regroupant des intervenants et spécialistes visés par une Stratégie québécoise d'économie d'eau potable a été créé au Québec afin de faire suite à l'engagement 49 de la Politique nationale de l'eau dont le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire a la responsabilité. Cette stratégie provinciale s'inscrit dans un contexte mondial du resserrement des politiques relatives à l'eau et dans une perspective de développement durable. Les objectifs de la stratégie, qui

doivent être réalisés d'ici le 1 janvier 2017, sont la réduction d'au moins 20% de la quantité d'eau distribuée en moyenne par personne dans l'ensemble du Québec par rapport à 2001 et de limiter les fuites d'eau pour l'ensemble des réseaux d'aqueduc à 20%.

## Sacré-Cœur en campagne

La municipalité de Sacré-Cœur a procédé récemment à l'embauche d'une aide-technicienne à l'urbanisme et aux travaux publics, Sonia Deschênes, pour atteindre les objectifs fixés par la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable. Le mandat de Mme Deschênes est de renseigner les citoyens sur la campagne en cours et les sensibiliser aux objectifs de cette dernière. Des activités en lien avec la campagne ont déjà été réalisées : tenue d'un kiosque à l'exposition commerciale de Sacré-Cœur qui a eu lieu



Sonia Deschênes, responsable de la campagne de gestion de l'eau potable pour la municipalité de Sacré-Cœur en compagnie de sa mascotte, un minion.

au printemps, visite de la station de pompage de la municipalité avec des groupes préscolaires et primaires, porte-à-porte afin de discuter directement avec la population et présence à la fête de la famille qui avait lieu la première fin de semaine de juillet. D'autres activités auront lieu dans les semaines à venir,

notamment des projets scolaires au retour des classes.

## Gestion des déchets

Le mandat confié à Mme Deschênes va plus loin encore que la gestion et l'économie de l'eau potable. La municipalité de Sacré-Cœur cherche également à réduire la quantité de déchets

produits sur son territoire. Pour ce faire, lors du porte-à-porte effectué par Mme Deschênes, cette dernière sensibilise également la population aux bienfaits du compostage et s'assure de déboulonner les mythes entourant cette option simple et efficace pour réduire ses déchets.

Traverse Tadoussac/Baie-Ste-Catherine

## Fin des travaux



(M-E B.T.) La Société des traversiers du Québec (STQ) a avisé sa clientèle jeudi le 23 juillet dernier de la fin des travaux sur les rampes d'embarquement à Tadoussac et Baie-Sainte-Catherine. La restriction pour les véhicules hors normes de plus de 3,5 m est maintenant terminée. Le chargement des navires s'effectue normalement pour les automobiles, les véhicules de dimension standard et les camions hors normes. La STQ a remercié, par voie de communiqué, les utilisateurs de la traverse pour leur patience et leur compréhension lors des perturbations de service qu'ont pu occasionner les travaux.

Rappelons que la traverse est en service 24 heures par jour, 385 jours par année. En haute saison, elle emploie plus de 110 personnes. Les traversiers transportent annuellement plus de 1,5 million de passagers et 830 000 véhicules.

Les soirs de pleine lune...

*On Jazz sous la lune 2015*

1<sup>er</sup> août  
Mathieu Désy Trio

Charles Papasoff

Mathieu Désy

Paul Picard

29 août  
Benjamin Deschamps Quartet

Vers 20h  
(environ 2h avant le lever de la lune)

Une présentation de l'Odyssee artistique

Centre de découverte du milieu marin (CDMM) - Escoumins

en partenariat avec Parcs Canada et La Municipalité des Escoumins

Adulte: 15\$ Membre et étudiant: 10\$ - Billets et infos au 418-232-6653

À l'intérieur du CDMM en cas de mauvais temps - [odysseeartistique.jimdo.com](http://odysseeartistique.jimdo.com)

## INFO ZEC NOUVEAUTÉ

### ENREGISTREMENT POUR LES MEMBRES AVEC FORFAIT TOUTES ACTIVITÉS

**POUR VOUS ENREGISTRER :**  
Pour les membres sur notre site internet à : [www.zecforestville.zecquebec.com](http://www.zecforestville.zecquebec.com)  
dans la section « Documentation »  
« Enregistrement à l'avance » Prévoir 2 jours.

Pour ceux qui n'ont pas internet, par téléphone au 418 587-4948 ou 1 888 587-0112. Prévoir un délai selon la disponibilité de nos préposés.

Pour les non-membres demander notre formulaire par courriel à : [accueil.zecforestville@globetrotter.net](mailto:accueil.zecforestville@globetrotter.net)

**Il est obligatoire de la remettre à votre sortie complétée pour avoir accès de nouveau à ce service.**

### PÊCHE AU SAUMON DANS LA RIVIÈRE LAVAL

Nous avons maintenant 5 saumons.

Transport de bois en longueur du lundi au vendredi (24h par jour) dans le secteur du Lac Croche. Informez-vous à l'accueil et soyez « EXTREMEMENT PRUDENT »

Travaux forestiers dans le secteur du lac Forrest.

**Vous devez OBLIGATOIREMENT** venir vous enregistrer au bureau de la zec pendant nos heures d'ouverture ou communiquer avec nous.

### HEURES D'OUVERTURE DE LA ZEC

Poste d'accueil

Mardi (28 juillet) : .....7h à 19h 30  
Mercredi (29 juillet) : .....7h à 19h30  
Jeudi (30 juillet) : .....7h à 21h30  
Vendredi (31 juillet) : .....7h à 21h30  
Samedi (1 août) : .....7h à 19h30  
Dimanche (2 août) : .....7h à 19h30  
Lundi (3 août) : .....7h à 19h30  
Mardi (4 août) : .....7h à 19h30

En dehors de nos heures d'ouverture  
Dépanneur du Parc/Péto-Canada : 5 h à 23 h du  
lundi au samedi et 6 h à 23h le dimanche

**IMPORTANT : RETOUR DES FEUILLETS D'ENREGISTREMENT À VOTRE SORTIE**  
Vous avez l'obligation de déclarer vos prises en lien avec l'article C-61.1 r.78

Nous vous remercions de votre attention, la direction

**ZEC** 41, ROUTE 138 FORESTVILLE  
Forestville (QUEBEC) G0T 1E0  
Rivière Laval TÉL: (418) 587-4000  
FAX: (418) 587-6061

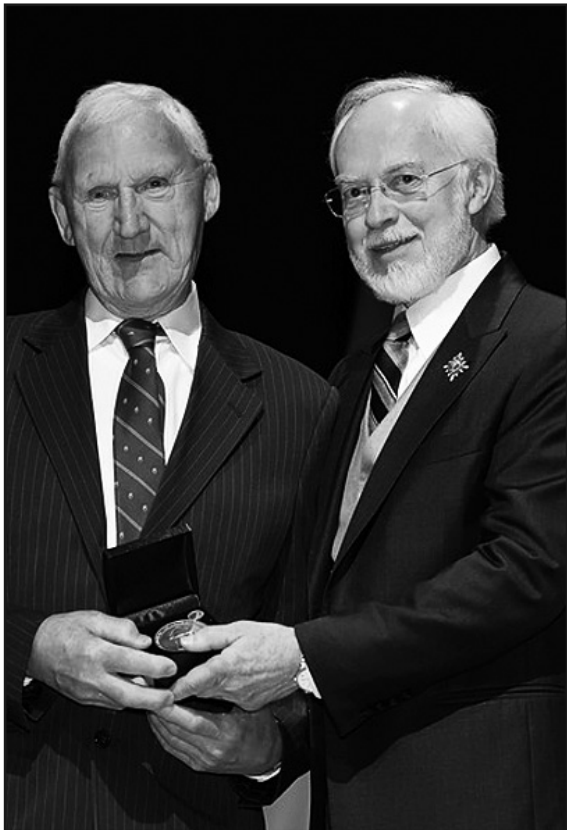
Médailles pour les aînés du lieutenant-gouverneur

# Trois récipiendaires en Haute-Côte-Nord

(M-E B.T.) Trois citoyens de la Haute-Côte-Nord se sont vu décerner le 7 juin dernier à Sept-Îles dans le cadre d'une cérémonie présidée par Pierre Duchesne, lieutenant-gouverneur du Québec, la médaille du lieutenant-gouverneur pour les aînés.

Les trois récipiendaires sont Claudette Hovington de Sacré-Cœur ainsi que Claude Gagné et Rénald Martel, tous deux de Longue-Rive. La candidature des trois lauréats a été déposée par leur municipalité respective. Pour remporter la médaille, l'engage-

ment bénévole soutenu au niveau social ou communautaire, débutant ou se poursuivant au-delà de l'âge de 64 ans, ainsi que la contribution des candidats au mieux-être de leur milieu ou à l'atteinte de la mission d'un organisme devait être démontré.



Claude Gagné, reconnu pour ne jamais dire non à une demande d'aide, œuvre depuis de nombreuses années au sein de différents organismes de son milieu : guignolée, bénévole pour la préparation des repas et l'entretien du terrain lors du Festivent de Longue-Rive. M. Gagné est également actif au sein de l'église de sa municipalité en plus de s'occuper en partie du bulletin paroissial. Il offre également une aide quotidienne aux personnes âgées à mobilité réduite en leur rendant de multiples services et participe à l'élaboration des déjeuners communautaires de la salle de Chevaliers de Colomb.



Rénald Martel, reconnu pour être habile de ses mains, est impliqué dans sa communauté depuis la fin des années 1960. En plus d'avoir participé à la mise sur pied du club de motoneige Les Cascadeurs, M. Martel était là au tout début du projet d'implantation d'une patinoire communautaire. Il a également à plusieurs reprises mis son talent de menuisier au service de l'Âge d'or, du Cercle des fermières et des élèves de l'école primaire de la municipalité. Membre du Comité de développement de Longue-Rive, bénévole à l'église depuis plus de vingt ans, il s'occupe également de l'entretien du salon funéraire et du cimetière. Pour des raisons personnelles, M. Martel n'a pu se présenter à la cérémonie qui avait lieu à Sept-Îles.



Claudette Hovington est reconnue dans son milieu pour ses 25 ans d'implication au sein de la Fondation des maladies du cœur et de ses nombreuses années de travail pour Héma-Québec à titre de responsable du secteur Sacré-Cœur-Tadoussac. Mme Hovington s'implique maintenant comme sacristaine, lectrice, servante de messe et ministre de la communion sans oublier le soutien qu'elle apporte aux familles lors de funérailles depuis plusieurs années.

## 1<sup>ère</sup> ÉDITION du TOURNOI de BALLE COORS LIGHT de FORESTVILLE

Du 6 au 9 août 2015 au parc Charles Lapointe

35 équipes

- Forestville
- Sept-Îles
- Baie-Comeau
- Pessamit
- Sacré-Cœur
- Bergeronnes

Classes

- Balle rapide
- Balle donnée
- Féminine

Pour les enfants :  
Jeux gonflables  
avec monitrices sur  
place pour 5\$ par jour!

3 000 \$  
en bourse

Jeux de fer  
pour les équipes!

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE!

Animaux de ferme et bâtiment

## Règlementation à venir pour Tadoussac

(M-E B.T.) Une consultation publique aura lieu ce soir, mercredi le 29 juillet à 18h00 à l'hôtel de ville de la municipalité de Tadoussac situé au 162 rue des Jésuites. La consultation publique concerne le règlement 253-30 relatif à l'implantation de bâtiment de ferme. Ce dernier vise à régir l'implantation (superficie, distances séparatrices, hauteur, nombre, etc.) des bâtiments ayant pour fonction

d'abriter des animaux de ferme ou des équipements relatif à leur garde et entretien. Pour obtenir des renseignements concernant ce règlement, il est possible de

se procurer une copie de ce dernier à l'hôtel de ville de Tadoussac ou de contacter Justin Gingras au 418-235-4446 poste 223.

**Toujours un minimum de 3 250 \$ en prix !**  
Il faut jouer pour gagner !

**Télévision régionale Haute-Côte-Nord**  
107, St-Marcelin Ouest, C.P. 357, Les Escoumins, Québec GOT 1K0  
Service de nouvelles • Service de publicité • Service d'enregistrement vidéo  
« Au fil de la Haute-Côte-Nord » Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340

Dimanche 19 juillet 2015 • 2500\$ en prix			Mercredi 22 juillet 2015 • 3000\$ en prix		
Nom	Municipalité	Montant	Nom	Municipalité	Montant
Hervey Girard	Longue-Rive	150,00 \$	Michelle Boulianne	Tadoussac	150,00 \$
Cécile Brisson	Escoumins	150,00 \$	Carole Émond	Escoumins	200,00 \$
Ronald Savard	Longue-Rive	50,00 \$	Marianne Dufour	Sacré-Cœur	62,50 \$
Linda Bouchard	Colombier	50,00 \$	Jeanne Tremblay	Longue-Rive	62,50 \$
Thérèse Morneau	Bergeronnes	125,00 \$	Marie-Ange Émond	Longue-Rive	150,00 \$
Alfred Pineault	Longue-Rive	62,50 \$	Véronique Tremblay	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$
Nicole Émond	Longue-Rive	62,50 \$	Solange Deschênes	Sacré-Cœur	200,00 \$
Marcelle Tremblay	Sacré-Cœur	150,00 \$	René Fortin	Portneuf-sur-Mer	500,00 \$
Laurent Tremblay	Escoumins	125,00 \$	Marie-Ange Émond	Longue-Rive	125,00 \$
Alfred Pineault	Longue-Rive	125,00 \$	Hélène Tremblay	Sacré-Cœur	150,00 \$
Carole Huard	Portneuf-sur-Mer	62,50 \$	Adrien Émond	Portneuf-sur-Mer	75,00 \$
Lise Tremblay	Tadoussac	62,50 \$	Carmen Beaulieu	Escoumins	75,00 \$
Diane Desbiens	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$	Jean Perreault	Longue-Rive	75,00 \$
Fanny Gagnon	Longue-Rive	175,00 \$	Anna Jean	Portneuf-sur-Mer	75,00 \$
Véronique Tremblay	Portneuf-sur-Mer	500,00 \$	Mélanie Tremblay	Portneuf-sur-Mer	333,33 \$
Fernando Girard	Portneuf-sur-Mer	500,00 \$	Pauline Lapointe	Escoumins	333,33 \$
			Françoise Lajoie	Colombier	333,33 \$

# HCN Sur le vif



avec

Luc Brisson

Luc Lapointe

Shirley Kennedy

Lévis Richer

Brigitte Breton

## Un nouveau petit frère



Maéva souhaitait vous présenter son nouveau petit frère Justyn. Elle et son frère sont les enfants de Jennyfer Côté et Eric Tremblay de Forestville et les petits-enfants de Jules et Francyne Côté et de Fernande Lavoie. Bienvenue Justyn et bravo aux parents !

## Nouveaux Mariés



Crédit photo Kelly Tremblay

Brenda Tremblay et Francis Ferland ont célébré leur mariage le 26 juin dernier à la petite Anglicane de Forestville. Le mariage s'est déroulé sous le thème rockabilly et années 1950. Une cinquantaine d'invités étaient présents lors de la cérémonie. Le journal transmet aux nouveaux mariés toutes ses félicitations !

## Le Sourire de la semaine



Notre sourire cette semaine est celui de la jolie Sandrine Boucher, fille aînée de Carl Boucher et de Claudine Chamberland des Escoumins. Cette dernière s'est bien amusée dans les jeux gonflables lors du Pow wow. Bonne semaine Sandrine !

est offert par :

**MINDY SAVARD, D.D**  
denturologiste

Bureau des Escoumins  
22, Route Forestière

Tous les jeudis nous sommes  
à Forestville au 24, route 138 Ouest

**POUR RENDEZ-VOUS**  
**418 233-3380**



## Une belle collaboration



L'équipe Écoresponsable de la MRC était présente les 11 et 12 juillet derniers au Gymkhana de Sacré-Cœur. Grâce à leur action, la moitié des matières résiduelles produites lors de l'événement a été recyclée. Sur la photo, Félix Primeau-Bureau, agent d'information et sensibilisation pour le Service de gestion des matières résiduelles de la MRC, Marco Deschênes, propriétaire du Ranch le soleil le vent où avait lieu le Gymkhana, Jean-Sébastien Painchaud, directeur culture, loisirs et tourisme pour la municipalité de Sacré-Cœur et organisateur de l'événement et Tomy Bouchard-Béliveau, assistant à l'information et à la sensibilisation à la gestion des matières résiduelles pour la MRC.

## Du nouveau à Colombier



Les enfants de Colombier peuvent désormais profiter d'une nouvelle infrastructure qui fera sans doute leur bonheur : une glissade haute de huit pieds qui a été installée au parc municipal-scolaire de leur municipalité. Sur la photo, la petite Aurélie Gaudreault, du haut de ses 2 ans, n'a même pas eu peur de glisser toute seule pour la photo !

## De l'animation tout l'été pour les personnes âgées



Pour la période estivale, deux étudiantes assureront l'animation des centres d'hébergements de Bergeronnes et des Escoumins. Noémie L'Heureux et Émilie Plourde participent à l'animation des diverses activités auprès des résidents et ce, en collaboration avec le service d'animation-loisirs du centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord. Les deux étudiantes posent ici en compagnie de Mme Luce Lessard, de Bergeronnes. On leur souhaite un bel été!

## Du golf pour tous!



La deuxième édition de la clinique de golf pour les jeunes a eu lieu au Club de Golf Tadoussac en partenariat avec Desjardins. Encore une fois cette année, la clinique a connu un franc succès. Sous la supervision de Pierre Petit et de quelques bénévoles, le Club a accueilli 39 jeunes provenant de Sacré-Cœur, Tadoussac, Bergeronnes, Escoumins et Essipit. Le premier groupe était de passage du 28 juin au 1 juillet alors que le deuxième groupe s'est exercé du 6 au 9 juillet. Le Club de Golf Tadoussac est fier des efforts fournis par tous ces futurs golfeurs !



Douze lots ont été aménagés temporairement cet été afin de permettre aux citoyens de Tadoussac de profiter de l'espace dès cette année.

Ferme Hovington et jardins communautaires

## Les projets vont bon train à Tadoussac

(M-E-B.T.) Les travaux d'aménagement avancent bien à la ferme Hovington de Tadoussac. Les différents promoteurs impliqués dans le projet poursuivent leurs opérations alors que la culture de diverses variétés de plantes a déjà débutée. La situation est la même du côté des jardins communautaires : douze lots aux

dimensions variables ont été aménagés temporairement sur l'un des terrains du secteur réservé à la municipalité afin de permettre aux citoyens de profiter de cet espace de jardinage dès cette année. L'espace cultivable retenu pour établir les jardins communautaires permanents, qui seront faits en permaculture, sera situé sur un

terrain adjacent et mieux adapté. Les travaux d'aménagement de ces jardins permanents auront lieu au cours de l'été. Avis aux personnes intéressées, un lot est toujours disponible et attend d'être cultivé! Pour information, communiquer avec Simon Grenier, agent de développement économique, aux 418-235-4446 poste 237.



**CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE**  
CÉGEP DE CHICOUTIMI  
16, 5<sup>e</sup> Avenue, Forestville, Qc, GOT 1E0

### INSCRIPTION SESSION AUTOMNE 2015 Dernier tour

*Il est toujours temps de s'inscrire !*

**Formulaire d'inscription disponible sur notre site Web**

[forestville.cchic.ca](http://forestville.cchic.ca)

- ☉ Programme Sciences humaines (300.A0)
- ☉ Tremplin DEC
- ☉ Cours à temps partiel pour compléter un DEC
- ☉ Aide au transport ou à la pension possible : jusqu'à 1200\$ (deux sessions)

**ÉQUIPE DYNAMIQUE, APPROCHE PERSONNALISÉE, COÛT MOINDRE  
TAUX DE RÉUSSITE PLUS DE 90%**

**COORDONNÉES POUR NOUS JOINDRE**  
**Louiselle Jean, directrice**  
TÉL.: 418-587-6308 (poste 0 ou 1)  
Télec.: 418-587-6535  
Courriel: [louiselle.jean@csestuaire.qc.ca](mailto:louiselle.jean@csestuaire.qc.ca)

[forestville.cchic.ca](http://forestville.cchic.ca)

# NOUVEAU CONCESSIONNAIRE



*Venez essayer votre*



**M M MOTOS  
M ILLIMITÉES**  
*Québec*

1841 boul. Wilfrid-Hamel  
Québec, Qc, G1N 3Y9  
[www.motosillimiteesqc.com](http://www.motosillimiteesqc.com)

**418-682-0800**  
**844-556-3100**



# FESTIVAL DE LA Bière CÔTE-NORD

présenté par **LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

**DU 30 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> AOÛT**  
au parc des Pionniers de Baie-Comeau

## LES BRASSEURS SUR PLACE

Plus de 75 bières en dégustation

ST-PANCRACE  
PIT CARIBOU  
LE NAUFRAGEUR  
BELGH BRASSE  
BRASSEURS DU TEMPS  
MICRO DES BEAUX-PRÉS  
BIÈRE BORIS  
DIEU DU CIEL  
BRASSERIE MOLSON/COORS  
BRASSERIE LABATT  
FERME BRASSERIE SCHOUNE  
BRASSERIE GÉNÉRALE  
LE BOCK MOBILE AVEC LES BIÈRES  
LES TROIS MOUSQUETAIRES ET LE LOUP ROUGE

## BOUSTIFAILLE

Resto-Pub L'Orange Bleue  
Pub St-Marc de Sept-Iles  
Provigo Alimentation Jacques Nadeau

Prévente en ligne :  
[www.festivalbierecotenord.com](http://www.festivalbierecotenord.com)

## Points de vente :

Journal Le Manic • Microbrasserie St-Pancrace  
Mikes • Provigo Jacques Nadeau

Présentateur  
Scène :

Ville de Baie-Comeau

Présentateur  
Zone famille :

Présentateur  
Zone conférence :

Partenaires Bière Noire :

ÉVÉNEMENTS NORDIQUES  
AGENCE ÉVÉNEMENTIELLE

Partenaires  
Bière Brune :

## Sacré-Coeur

# 5<sup>e</sup> édition de la « levée de sous sur le perron »

(M-E B.T.) Pour une cinquième année consécutive, un groupe de bénévoles sous l'égide des Chevaliers de Colomb organisera, le samedi 8 août prochain entre 9h00 et 14h00, une levée de sous sur le perron au profit de l'église de la municipalité. L'objectif du comité 2015 est d'amasser quatre mille dollars en pièces de monnaie. Le comité invite les adultes, les enfants, les entreprises de la municipalité et de la région à faire un don le jour de l'événement. Construite en 1909, ce qui lui donne un peu plus de cent ans, l'église de Sacré-Cœur a été érigée sur du solide aux dires de Claude Deschênes, membre du comité. Sa condition générale nécessite toutefois un entretien annuel important. « Déjà, les responsables de notre fabrique et de notre comité du patrimoine œuvrent pour d'éventuelles réparations majeures qui, à l'exemple de chacune de nos propres maisons, nécessiteront des coûts importants. Il nous faut donc assurer son entretien essentiel et en être fiers collectivement. », a ajouté ce dernier. Le comité lance donc l'invitation à toute la population et l'invite à venir faire un don et à profiter de l'événement pour fraterniser avec



Photo archives

La levée de sous sur le perron de Sacré-Cœur en sera à sa 5<sup>e</sup> édition le 8 août prochain.

l'équipe de bénévoles qui sera dîner avec l'équipe. Pour information : Claude Deschênes, 418-236-1672



AVANTAGE EXCLUSIF  
AUX MEMBRES

Desjardins

Être membre Desjardins a ses avantages

Bénéficiez de **PRIVILÈGES** et de **RABAIS EXCLUSIFS**  
Gardez toujours votre carte d'accès Desjardins avec vous et...

**Surveillez l'Escouade Desjardins**



Lors du Festival de la Chanson de Tadoussac, l'Escouade Desjardins était sur les lieux. En plus d'offrir des rafraîchissements aux détenteurs de carte de guichet Desjardins, une « Apple Watch » a été tirée. Parmi des milliers de participants, Madame Stéphanie Ross d'Essipit est l'heureuse gagnante.

**Conservez toujours votre carte de guichet avec vous...**

Apprenez-en plus sur les avantages membres Desjardins  
en visitant : [desjardins.com/avantages](http://desjardins.com/avantages)



**Desjardins**  
Caisse populaire du  
Saguenay-Saint-Laurent

# PROGRAMMATION



**2015**  
**13, 14, 15 et 16 août**

## JEUDI 13 AOÛT 2015

### Spectacles sous le chapiteau

20 h 15 OUVERTURE DU FESTIVAL

20 h 30 MS FOREVER

21 h 30 DUO MANON ET GAETAN

23 h MS FOREVER

## VENDREDI 14 AOÛT 2015

### Spectacles sous le chapiteau

20 h LES TALBOT

21h30 LE GROUPE PETAPAN  
(MICHEL CANAPÉ)

23h00 LES TALBOT

00h00 LE GROUPE PETAPAN  
(MICHEL CANAPÉ)

## SAMEDI 15 AOÛT 2015

### Spectacles sous le chapiteau

20 h 30 DENIS LEPAGE AVEC LE DL BAND

21 h 30 COCO COUNTRY BAND

22 h 45 MARIO PAQUET ET LE DL BAND

23 h 45 COCO COUNTRY BAND

### Activités sur le site

9 h TOURNOI DE PÉTANQUE

Inscription de 8 h à 9 h  
Responsable : Club Manic Camping  
Membre : Gratuit  
Non-membre : 5 \$

13 h JEUX GONFLABLES

13 h COURS DE DANSE COUNTRY  
Cours de danse country sous le grand Chapiteau avec M. Reno Ross

13 h CONCOURS DE BROUETTE  
Inscription de 12h30 à 13h30  
Catégorie amateur Inscription 2 \$

15 h CONCOURS DE SCIOTTE  
Inscription de 12 h 30 à 13 h 30  
Catégorie amateur Inscription 2 \$

## DIMANCHE 16 AOÛT 2015

### Spectacles sous le chapiteau

13 h LA MESSE AVEC LES ROCK N' NONNE

### Activités sur le site

10 h TOURNOI DE FER

Inscription de 9 h à 10 h  
Responsable : Club Manic Camping  
Membre : Gratuit  
Non-membre : 5 \$

13 h 30 TOURNOI DE Poches

Responsable : Club Manic Camping  
Catégorie 13 ans et plus Équipes à la pige exclusivement pour le Festival Country  
Inscription : 2.00\$ par personne

14 h COURS DE DANSE COUNTRY

Cours de danse country sous le grand Chapiteau avec Mme. Valérie Morin

## BILLETTERIE

Moins de 12 ans : Gratuit

JEUDI : 15\$ / par jour (Adulte)

VENDREDI : 20\$ / par jour (Adulte)

SAMEDI : 20\$ / par jour (Adulte)

DIMANCHE : 10\$ / par jour (Adulte)



**CAMPING**  
**PARC DE LA RIVE**

197A, chemin de la Baie, Les Buissons  
( QC G0H 1M0 ) Tél.:(418)-567-4021

### COMMANDITAIRES MAJEURS

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

LOCATION DE TRACTEURS À PELOUSE  
**D.M. ENR.**



Journal **Haute Côte-Nord**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

**TRN**  
Transport Rodrigue Normand inc.

**SANI-MANIC**  
Côte-Nord inc.

*Tim Hortons*

### FORFAIT 4 JOURS EN PRÉVENTE

40 \$ par personne, du 4 juillet au 12 août 2015

Après le 12 août 2015, le forfait de 4 jours est 50 \$ par personne

### POINTS DE VENTE DES FORFAITS

Le Riviera de Chute-aux-Outardes • Restaurant Mont-Blanc de Baie-Comeau  
AB Électronique de Baie-Comeau • Dépanneur R. Vallée de Pointe-aux-Outardes  
Cordonnerie Aux Petits Pas de Baie-Comeau • Camping du Parc de la Rive de Baie-St-Ludger  
• Relax Ongles Chute-aux-Outardes

### INFORMATIONS:

418-567-4021 / 418-295-5073 OU

info@festivalcountrydesnord-cotiers.com



# HCN En direct

## Soirée pour la Vallée des Roseaux

Une soirée Nock-Country aura lieu le samedi 1er août à 20h00 à la salle des Pionniers, située au 55 av. de Maisonneuve, Baie-Comeau, dans le quartier de St-Georges. Animée par Mario Dusty-Fercy et six artistes de la région, cette soirée permettra aux organisateurs de remettre une partie des recettes d'entrée et de la vente de billets pour le tirage d'un ordinateur, à la Vallée des Roseaux. Les billets sont en vente au 418 297-7075 ou à l'entrée, au coût de 15\$.

## FORESTVILLE Chevalier de Colomb conseil # 3117

N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h, les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter un joyeux anniversaire à nos membres nés en juillet : Frédéric Tremblay (23), Albert A Morin (23), Jocelyn Lamarre (24).

## Le Centre des femmes de Forestville

Veillez noter que le Centre des femmes de Forestville sera fermé

du 17 juin au 6 août 2015. L'équipe de travail sera de retour le 10 août 2015 à l'horaire habituel. Le conseil d'administration et l'équipe de travail souhaitent à toutes les femmes du secteur un bel été pour faire le plein d'énergie.

## PORTNEUF-SUR-MER Photos de l'église de Portneuf-sur-Mer...

Le comité du patrimoine religieux de Portneuf-sur-Mer est présentement à la recherche de photos d'époque concernant l'église paroissiale Sainte-Anne (extérieur et intérieur), ainsi que

la première chapelle. Si vous possédez des photos (relatant divers événements familiaux et communautaires) et que vous acceptez de nous les prêter, nous vous les retournerons dès qu'elles seront numérisées. Vous adresser à Linda Gagnon, au 418 238-2194.

**TAXI Robin Pinel**  
 Forestville  
**Service 7 jours**  
 Courte et longue distance  
**418 587-3721**  
**418 587-8318**



Musique de danse,  
 animation, mariage,  
 party de compagnie etc...

**418-565-3030**

# HCN Le bel âge




*Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.*

## Clubs Fadoq Bonne fête

<b>Colombier</b> Mathilde Soucy, .....31 juillet	Suzanne Robinson, .....2 août Michel Auclair, .....3 août Wilfrid Rioux, .....3 août	<b>Les Escoumins</b> Roland Otis, .....29 juillet Alfred Boulianne, .....1 <sup>er</sup> août Dany Simard, .....1 <sup>er</sup> août Jeanine Boulianne, .....3 août Madeleine Gauthier, .....4 août	<b>Sacré-Cœur</b> Mario Maltais, .....29 juillet Denise Caron, .....30 juillet Robert Paquet, .....31 juillet
<b>St-Marc</b> Langis Tremblay, .....1 <sup>er</sup> août Renée Dufour, .....3 août Linda Longval, .....4 août Rosie Tremblay, .....4 août	<b>Portneuf-sur-Mer</b> Jacques Beaudin, .....31 juillet	<b>Bergeronnes</b> Odette Gauthier, .....31 juillet Luc Hervieux, .....3 août	<b>Tadoussac</b> Lucienne Boulianne, .....29 juillet Agathe Lapointe, .....1 <sup>er</sup> août Michel Brisson, .....1 <sup>er</sup> août Michel Marquis, .....2 août
<b>Forestville</b> Renaud Tremblay, .....1 <sup>er</sup> août	<b>Longue-Rive</b> Gisèle Laurencelle Barrette, .....4 août		

**Sacré-Cœur**  
 La municipalité de Sacré-Cœur offre gratuitement la baignade à tous les membres de la Fadoq, les vendredis de 10h à 11h. Venez vous amuser avec nous!





**Horaires Saison 2015**

**JUILLET 2015**

D	L	M	M	J	V	S
			01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**AOÛT 2015**

D	L	M	M	J	V	S
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**LÉGENDE**

2 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 8:00 - 15:45 Forestville : 9:45 - 17:30	3 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 8:00 - 11:45 - 15:45 Forestville : 9:45 - 13:30 - 17:30	4 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 7:00 - 10:30 - 14:15 - 17:45 Forestville : 8:45 - 12:15 - 16:00 - 19:30
--	--	--

Aucune réservation n'est nécessaire pour les traverses sans véhicule. Réservation par téléphone 1 800 973-2725

**PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.**  
 195, route 138 Est, Forestville  
 Téléphone : 418-587-4455  
 Télécopieur : 418-587-4285



**PIÈCES D'AUTO**

**Boulangerie Au P'tit Four**  
 Pain frais tous les jours - Mets préparés  
**418-587-2800**  
 14, rte 138 Ouest, Forestville



**Le Zordest**  
 Centre d'action Bénévole le Nordest  
 9, 11 rue, Forestville  
 418 587-4226



**Entreprise RR**  
 Entrepreneur général  
 144, Route 138 Est, Forestville  
 Tél. : 418-587-4773  
 Téléc. : 418-587-6301  
 Cell. : 418-587-3864  
 Licence RBQ : 8002-5323-45  
 Courriel : [entreprise-rr@globetrotter.net](mailto:entreprise-rr@globetrotter.net)



**DANUBE BLEU**  
 Restaurant  
 5, Route 138 Est, Forestville 418-587-2278




**Econo Lodge**

**Espace à vendre**

**FIGMA**  
 280, rte 138 Est, Forestville Qc G0T 1E0 Tél. : 418-587-6311

**Camil Moto Sports**  
 Motoneiges, VTT, motocyclettes,  
 produits mécaniques, souffleuses à neige,  
 scies à chaîne, moteurs hors-bord  
 189, Route 138 418-587-4566



**provigo** 25, Route 138  
 Forestville 418 587-2202  
**Alimentation Stéphane Thivierge**



**Centre du Camion**  
**CN Côte-Nord**  
 205, Route 138 Est, Forestville  
 Josée Beaulieu, Tél. : 418-587-2020  
 directrice générale Téléc. : 418-587-2700



**Dépanneur du Parc**  
 Dépanneur (bières et vins) - Nettoyage - Club Vidéo - Lave-Auto  
 Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00 181, Route 138 Ouest



**Boralex**  
 info@boralex.com  
**819 363-6363**



**Rémi Le Bijoutier**  
 Vente et réparation de bijoux  
 20 A, Route 138, Forestville  
**418 587-1575**



**Ventilation et Réfrigération du Nord**  
 • Climatisation  
 • Réfrigération  
 • Ventilation  
 • Nettoyage de conduits d'air  
**1 888 589-0505**  
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INSTITUTIONNEL - INDUSTRIEL



**BULLETIN PAROISSIAL**  
 SEMAINE DU 1<sup>ER</sup> AU 7 AOÛT 2015.  
 Curé : Irénée Girard / Prêtre retraité : Antonio Laflamme




**À L'ÉCOUTE DE LA PAROLE DE DIEU**

Comme les hébreux dont nous parle la première lecture de ce dimanche, nous connaissons tous des moments de détresse. Alors comme les hébreux, nous récriminons. Ce passage du livre de l'Exode nous invite plutôt à faire confiance à Dieu. (je vous invite à lire la première lecture de ce dimanche).

Le Seigneur nous aime assez pour nous offrir un pain capable de satisfaire nos faims les plus profondes : ce pain-là, nous n'avons pas à attendre qu'un miracle se produise : il est déjà là, tout près de nous.

Jésus est venu compléter cet enseignement tiré de l'Exode. Moi, je suis le pain de la vie. Celui qui vient à moi n'aura plus jamais faim; celui qui croit en moi n'aura plus soif (Jn 6, 32-35). Cet autre pain c'est justement ce qui nous est offert tous les dimanches : le Pain de sa parole, le pain de la communion, le Corps du Christ.

Dans le désert, les Hébreux murmuraient à cause des difficultés. Nous avons, nous aussi notre désert, nos difficultés. Ne faisons pas comme eux; relevons la tête : Jésus est avec nous. Il est le Pain qui peut soutenir; Il marche avec nous. Faisons-lui confiance et demandons-lui : « Seigneur, donne-nous de ce pain-là. »

Antonio

**HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS**


HEURE PAROISSE	AUX INTENTIONS DE	RECOMMANDÉE PAR :
<b>Samedi 1<sup>er</sup> août 2015</b> 16:00 STE-THÉRÈSE	Luc Savard Intention extérieure : Thomas-Ls. Gravel (20 <sup>e</sup> A.D.)	Offrandes aux funérailles Son épouse et les enfants
<b>Dimanche 2 août 2015</b> 9:00 STE-ANNE 11:00 ST-MARC 11:00 ST-LUC	*** MESSE *** *** Pas de messe *** Denis Berger Intentions extérieures : Lucien Gaudreault Famille Desrochers-Cuerrier Annette Gagné (6 <sup>e</sup> A.D.) Lucille Gauthier	Linda, Réjean et Micheline Claude Gaudreault Mme Desrochers et les enfants Francine et Diane Son époux
<b>Lundi 3 août 2015</b> 16:00 ST-LUC	Pierrette Michaud Intention extérieure : Faveur demandée, Bonne Sainte Anne et Sainte Vierge	Jeannine et Claudette Foster Une Paroissienne (F.C.)
<b>Mardi 4 août 2015</b> 15:30 ST-LUC 16:00 ST-LUC	*** Chapelet *** Madeleine Rousseau Intention extérieure : Henrio Larouche	Louissette Lagacé M. Mme Noël Lessard
<b>Mercredi 5 août 2015</b> 16:00 STE-ANNE	*** MESSE ***	
<b>Judi 6 août 2015</b> 19:00 ST-LUC	*** Pas de messe ***	
<b>Vendredi 7 août 2015</b> 9:00 ST-LUC 18:30 ST-LUC 19:00 ST-LUC	Premier vendredi du mois *** Adoration *** Paul Tremblay Intention extérieure : Rose-Année Tremblay	Adoration du Saint-Sacrement Lison, Renelle et Diane Linda et Suzie Chapadeau

**Espace à vendre**  
 2, Route 138 Est  
 Forestville (Québec) G0T 1E0  
 Tél. : 418 587-2221  
 Téléc. : 418 587-6222  
 Sans frais : 1 888 575-2221  
 Courriel : [creationdecorhcn@globetrotter.net](mailto:creationdecorhcn@globetrotter.net)



Stéphane Boulianne  
Nathalie Vallée, prop.

**Style Déco**  
 Hélène Lepage, Designer  
 TISSUS-RIDEAUX-LITERIE  
 MOULURES-PAPIER PEINT  
 Tél. : (418) 587-4287  
 Téléc. : (418) 587-4306  
 63, 2e avenue, Forestville (Qc) G0T 1E0



**Assurances C. Martel inc.**  
**Cabinet de services financiers**  
 625, boul. Laflèche, local 300  
 Baie-Comeau • 418.589.8383  
 25, rte 138, Forestville • 418.587.4463  
 SANS FRAIS: 1.888.252.4463

# À L'ATTENTION DES QUATRE PAROISSES

## Gestion des Cimetières de Forestville

### Nous vous offrons ces services :

1. Cimetière : Lot simple, Lot double, Lot pour columbarium.  
Creusage de fosse pour urne ou cercueil.  
Entretien de cimetière pour 1 an ou 5 ans.
2. Columbarium dans l'église: Niche simple ou double.
3. Les ventes de monuments et de columbarium avec base de ciment.
4. Messe de funérailles.

Nous offrons aussi des pré-arrangements.

**Pour toute information,  
vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi  
de 13 h à 17 h au 418-587-4018 Karine Manning, secrétaire**

### Garage Demers-Service

Soudure • Lavage et cirage • Réparation générale  
Balancement de pneus • Traitement anti-rouille • Service déneigement  
**9, route 138 Est, Forestville (QC)**  
**T. : 418 587-2322**

### Espace à vendre

*Ébénisterie Claude et Christian inc.*  
Plans d'armoire - Vanité sur ordinateur - Centre de comptoir  
137, rue Blouin, Forestville **Tél. : 418-587-2138**

Centre de Rénovation

**Home**  
hardware  
29, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville

### Quincaillerie

**J.M. Rioux**

**418-587-2245**

### Espace à vendre

**DESMEULES**  
ESCOUMINS

**1-800-563-4130**

www.desmeulesauto.com  
desmeulesauto@desmeulesauto.com



### CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE

16, 5<sup>e</sup> Avenue  
Forestville (Québec) GOT 1E0  
Tél. : **418-587-6308**  
Télé. : 418-587-6535

Louiselle Jean, directrice  
louiselle.jean@csestuaire.qc.ca



### ALIMENTATION J.L.

Jocelyn Chamberland et  
Liette Légère propriétaires

**418 587-6969**

2, 1<sup>re</sup> Avenue, Forestville

### Produits Forestiers Wilfrid Rioux E.

ENTREPRENEUR FORESTIER

91, rue Verreault  
Forestville, P.Q. GOT 1E0

**Tél. : 418-587-2393**

**SICO**



**418-587-6145**

22, route 138 Est  
Forestville

**PRONATURE**  
PLUM AIR - CHASSE - PÊCHE

### TAXI ALAIN LAPRISE

Services local et extérieur - Transport adapté

Téléphone : 418-587-6551 - Cellulaire : 418-587-3420



### Centre de rénovation Forestville

418 587-6601 • 1 877 987-6601  
418 587-2774

116, route 138  
Forestville, Qc GOT 1E0



André Savard  
Président

### MARCELLIN SAVARD & FILS LTÉE

140, route 138 Est • Forestville (Québec) GOT 1E0  
Tél. : Bur. : (418) 587-4666 • Rés. : (418) 587-4013  
Télec. : (418) 587-4777



### Plaisir de lire inc.

Organisme populaire autonome en alphabétisation

Formation de base en français et mathématique  
sur toute la Haute-Côte-Nord 9, 11<sup>e</sup> Rue, bureau 202, Forestville

Sans frais : 1-866-854-6447 Courriel : [plaisirdelire@globetrotter.net](mailto:plaisirdelire@globetrotter.net)

### ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER

René Foster, propriétaire  
3, route 138 Est, Forestville

**418-587-6467**

## SAINT-LUC

ÉGLISE  
1, 10<sup>e</sup> rue Forestville, Québec  
Téléphone : 418 587-4018  
Télécopieur : 418 587-6305  
Courriel : [paroisse.st-luc@hotmail.ca](mailto:paroisse.st-luc@hotmail.ca)

BUREAU

Ouvert du lundi au vendredi de 13 h 30 à 16 h 30

ÉQUIPE  
Délégué :  
Prière et liturgie : Berthe Soucy  
Président de Fabrique : André Tremblay  
Annonce de la foi : Linda Ouellet  
Solidarité et partage : Claire Gagné

## SAINTE THÉRÈSE

ÉGLISE  
562, Rue Principale, Colombier, Québec  
Téléphone : 418-565-3335  
Télécopieur : 418-565-3304  
<http://pages.globetrotter.net/pastoralecolombier>

Bureau  
Mardi de 9h à 11h

Équipe  
Présidente de la fabrique : Aline Hovington  
Délégués : Aline et Camil Gagnon

Pour les funérailles appeler:  
Camil Gagnon: 418-565-3394  
ou Aline Hovington: 418-565-3365  
ou Roger Fortin: 418-565-3215

### LAMPE DU SANCTUAIRE :

À ses intentions Micheline Ouellet.

### NOTRE CHAPELLE D'ADORATION À SAINT-LUC :

Vous savez qu'il y a une chapelle d'adoration au sous-sol du presbytère Saint-Luc ? Vous savez qu'elle est ouverte tous les jours de la semaine, de 9h à 17h ? Vous savez qu'il s'agit d'un lieu merveilleux pour se recueillir, prier, adorer, mais aussi pour discerner et obtenir des réponses ? Alors, soyez les bienvenus.

### LAMPE DU SANCTUAIRE :

Faveur obtenue par une paroissienne.

## ST-MARC

ÉGLISE  
477, Route 138, St-Marc de  
Latour, Québec  
Téléphone : 418-587-4018  
Télécopieur : 418-587-6305

ÉQUIPE  
Président : Bertrand Gagnon

LAMPE DU SANCTUAIRE :  
Aux intentions de Monique Martin.



**Chevaliers de Colomb Conseil 3117**  
134, rue Blouin Forestville **418-587-4497**

### Espace à vendre

**Jean-Luc Nadeau**  
Pharmacien propriétaire  
25, route 138 Est Forestville GOT 1E0

Livraison gratuite  
**418-587-2291**

affilié à  
**brunet**  
En santé depuis 150 ans

### Garage Roger Foster & Fils inc.

215, Route 138 Est, Forestville  
Bur. : 418-587-4676 - Rés. : 418-587-4987

Mécanique véhicule lourd - Vérification mécanique S.A.A.Q.  
Usinage et soudure - Entrepreneur forestier

# Nécrologie

## Avis de décès

Est décédé au CISSS Côte Nord le 23 juillet 2015 à l'âge de 68 ans, M. Bernard Gagnon. Il était l'époux de Mme Suzie Tremblay et demeurait à Forestville.

Outre son épouse, M. Gagnon laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Annie Chiasson), Dany (Cynthia Otis-Tremblay), Mélanie (Michel Roy) et Christina (Benoit Perron). Ses petits-enfants : Alexandra, Mégane, Mathias, Emmylou, Derek et Liana. Ses frères et sœurs : Carmen, Monique, Denis, Carolle, Linda, Josette, Mona, Mario, Marylyne, Jimmy, ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, M. Gagnon ne sera pas exposé. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative funéraire de Forestville de 19h à 22h le vendredi 31 juillet 2015. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h.

Le service religieux sera célébré le samedi 1<sup>er</sup> août 2015 à 10 h30 en l'église St-Luc de Forestville suivi de l'inhumation au cimetière situé sur la route 138.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fondation québécoise du cancer.

La direction des funérailles a été confiée à la :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN



180, route 138 Ouest,  
Forestville  
418 587-2050



Bernard  
Gagnon

## Avis de décès

Est décédé au CISSS Côte-Nord pavillon Forestville le 19 juillet 2015 à l'âge de 68 ans et 5 mois, M. Arthur Tremblay. Il était l'époux de Mme Ginette Bois et demeurait à Forestville.

Outre son épouse, M. Tremblay laisse dans le deuil ses enfants : Hélène, Christine, Harry (Nadia Côté), Harris, Marjolaine (Anda Timbely), ses petits-enfants : Lydia, Myliène, Cindy, Daphné, Vicky, Frédéric, Gabrielle, Mariétou-Frédéryk et Mandaly, ses frères et sœurs ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, cousin, cousines, neveux, nièces et amis (es).

En respect des dernières volontés de monsieur Arthur Tremblay, veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de funérailles

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Vallée des Roseaux.

Les arrangements funéraires ont été confiés à la :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN



180, route 138 Ouest,  
Forestville  
418 587-2050



Arthur  
Tremblay

## Avis de décès

Au Centre de santé et des services sociaux Haute-Côte-Nord-Manicouagan, le 18 juillet 2015, à l'âge de 77 ans et 11 mois, est décédé monsieur Maurice-Henri Bouchard, époux de dame Marie-France Tremblay. Il demeurait à Baie-Comeau.

Outre son épouse, monsieur Bouchard laisse dans le deuil ses enfants; Mario (Laura Lalonde), Alain, Anie (Patrice Dufour), Carmen, Nathalie, Stéphane (Nancy St-Gelais) et Véronique (André Dubé), ses petits-enfants; Janis, Sandra, Nylan, François, Jessica, Samantha, Stéfany, Maggie, Gabriel, Catherine, Jonathan, Zack, Mélissa et Nathan, ses arrière-petits-enfants; Adam, Loïc, Lohan, Mayson, Marilou, Chloé, Anabelle, Taïna et Johnny, ses frères et sœurs; Jacqueline, Marcel, Élianne, Jean-Guy, Jean-Raymond, Aline, Louise, Henriette, Julien ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il était aussi le père de feu Christian et le frère de feu Gérard et de feu Paul-Henri.

Une liturgie de la parole a été célébrée, le samedi 25 juillet 2015 à 16h au funéraire de la Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord-Manicouagan.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à :  
L'Association pulmonaire du Québec  
6070 rue Sherbrooke Est, Bureau 104, Montréal, (Québec) H1N 1C1

La direction des funérailles a été confiée à la :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN



123, route 138,  
Les Escoumins  
418 233-2661



Maurice-Henri  
Bouchard

# LES PETITES ANNONCES

# 418 587-2090

31, route 138, Forestville, G0T 1E0

Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • joanne.tremblay@journalhcn.com

## Logements

**À Forestville**, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Non-fumeur (euse), situé au 38, 8<sup>e</sup> avenue. Tél.: 418 587-2133

**À Forestville** grand 4 1/2, non chauffé, non meublé, non éclairé, libre le 1<sup>er</sup> juillet, 2 1/2 meublé, situé sur la rue Payette. Libre immédiatement. Info 418 587-6567

**À Forestville**, 3 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé. Endroit calme, situé en haut du presbytère, 1-10<sup>e</sup> rue, 425 \$/ mois. Personne sérieuse. Non-fumeur. Pas d'animaux. Tél.: 418 587-4018

**À Forestville**, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés. 400\$/mois. Tél.: 418 587-2187

**À Forestville**, 3 1/2 et 4 1/2, non-fumeur, enquête de crédit au appartement Marc Tremblay. Tél.: 418 587-4330 ou 418 587-3900

**Aux Escoumins**, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 510\$ par mois. Référence demandé. Info : 418 233-3336

**Aux Escoumins**, 3 1/2 à louer, chauffé-éclairé, libre le 1<sup>er</sup> juillet. Pour info : 418 233-2544 le jour et 418 233-4148 le soir.

**À Forestville**, 3 1/2 à louer, entièrement meublé, non chauffé, non éclairé, libre le 1<sup>er</sup> juillet très propre avec balcon. Pour info 418 587-3998

**À Forestville**, 4 1/2 à louer, déneigé, libre immédiatement. Pour info 418 587-2535

**À Forestville**, 3 1/2 à louer, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé au centre-ville, fraîchement peinturer, haut de maison. Info: 418 587-4974

**À Forestville**, grand 5 1/2 sur 2 étages plus le sous-sol. Non chauffé, non éclairé, non-meublé, pas d'animaux, non-fumeur. 565\$ par mois, libre le 1<sup>er</sup> juillet. Enquête de crédit. 88 rue Luc. Yves au 418 587-4740 ou au 418 587-3513

**À Forestville**, 3 1/2, chauffé, éclairé, situé au 24 rte 138, libre le 1<sup>er</sup> juillet, Info Renato au 418 587-2278

**À Forestville**, 3 1/2 meublé 400\$/mois, plancher bois, frais peint, bien éclairé, balcon, porte patio. 1 mois gratuit à la fin du bail. Si vous aimez la tranquillité. Références demandées. Pas d'animaux. À voir. Tél. : 418 587-2033

**À Forestville**, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, Situé au centre-ville. Pas d'animaux. Pour Info : 418 587-2152 laisser message ou 418 297-3204.

**À louer** à Forestville, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, très propre, libre le 1<sup>er</sup> septembre 450\$/mois. 4 1/2, semi-meublé 450\$/mois, Pas d'animaux et non-fumeur, références demandées et enquête de crédit. 418-989-4025

**À Forestville**, grand 4 1/2 rénové à 425\$ par mois et un 4 1/2 demi-sous-sol à 350\$ par mois, très claire. Les deux sont non chauffés, non éclairés, non meublés, remise fourni et déneigé. Information : 418 587-2605

**À Forestville**, 2 1/2 et 4 1/2 chauffé, meublé, éclairé. Info : 418 587-2119

**Aux Escoumins**, 4 1/2 et 5 1/2 à louer. Info: 418 233-2702

**À Forestville**, 3 1/2 demi-sous-sol, situé au 31 route 138, semi-meublé, peut être chauffé ou non. Info Luc Brisson au 418 587-2090 # 202

## Maison à louer

**MAISON** à louer à Ragueneau route 138, 2 chambres à coucher, avec poêle à bois, meublée, libre 1<sup>er</sup> septembre 750\$/mois. Tél 418 567-8470 / cell 418 297-4151

**À Forestville**, maison mobile à louer, 2 chambres à coucher, pas d'animaux, 700\$. Info 418 553-0878

## Chalet à louer

**Situé** sur le bord du fleuve, à Colombier, près de Forestville. Semaine ou fin de semaine, idéal pour la chasse, randonnée motoneige, vacances d'été. Réservez tôt. Tél. : 418 565-3026

**Colombier** (Village) 526-A, Principale, 5 1/2 à l'étage, chauffé, éclairé, 725\$/mois. Également loft, 1800 pi<sup>2</sup>, meublé, saisonnier ou occasionnel. Locataire qualifié. Contactez Robert au 418 623-5222 ou cell. 418 955-2284

**PROBLÈME D'ALCOOL**  
Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.  
**Appelle-nous**

AA

**ALCOOLIQUE ANONYMES**  
Centre de santé des Nord-Côtiers, Pavillon Escoumins  
Groupe Le Lien,  
Entrée arrière  
Tous les vendredis à 19 h 00  
Tél.: 418-589-9601  
1-866-376-6279

**FONDATION**  
DU CENTRE DE SANTÉ  
DES NORD-CÔTIERS

*Lors du décès d'un être cher,  
d'un parent ou d'un ami.*

*Faites un don à la Fondation du  
Centre de santé des Nord-Côtiers*

**TOUS LES DONS RECUEILLIS  
serviront à l'achat d'équipements  
pour les pavillons de Bergeronnes,  
Escoumins et Forestville.**

**NOTE :**  
Service de photos, cartes  
assurance-maladie et autres.

**À tous les mercredis**



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN



123, route 138,  
Les Escoumins  
418 233-2661

537, Mgr Bouchard,  
Portneuf-sur-Mer  
418 238-2161

180, route 138 Ouest,  
Forestville  
418 587-2050

hautecotenord@cfhcn.ca / www.cfhcn.ca

**Aussitôt PARU  
Aussitôt VENDU**

**LES PETITES ANNONCES**  
**418 587-2090**

31, route 138, Forestville, G0T 1E0  
Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • joanne.tremblay@journalhcn.com



Joanne Tremblay

20 mots et moins 6 \$  
Mot additionnel 0,21 \$  
Encadrement 2,10 \$  
Inversé 6,30 \$  
Avec photo 21 \$

Heures de tombée :  
dépôts, jeudi 12h

**Local commercial à louer**

Local commercial, situé aux 31 routes 138 ouest à Forestville, salle de conférence, salle de bain, dinette, très bien situé. Info : 418 587-2090 # 200

À Forestville, Idéal pour MASSOTHÉRAPEUTE ou autre, au 31 rte 138. Info : Luc Brisson au 418 587-2090 # 202

**Maison à vendre**

Maison à vendre au 32, 12e avenue à Forestville, 3 chambres à coucher, garage 20 x

30, grand terrain, piscine, coin paisible et tranquille. Info 418 587-8460

**Chalet à vendre**

Magnifique Chalet, clef en main, tout équipé et meublé, grand territoire de chasse et de pêche avec mirador et saline. Personne sérieuse seulement. 418 587-4305

**Voiture/Camion**

HONDA Accord 2004, automatique, 4 portes, intérieur en cuir, toit ouvrant, mags noir d'été, avec mags d'hiver, 4200\$. Tél 418 589-4113

VANETTE Nissan MPV, 2004, 70000km, très propre, 2300\$. Tél 418 297-6559

CHEVROLET Cobalt, 2007, 4 portes automatique, très propre 3600\$. Tél 418 295-5004

CAMION Chevrolet Silverado, 2004, moteur 5.3, automatique, 4X4, 4 portes, très propre, 3900\$ Tél 418 295-5004

HONDA Accord 2004, 4 portes, modèle spécial, intérieur en cuir, 4 cylindres automatique, très très propre, 4600\$ Tél 418 589-4113

CHEVROLET Jimmy, 4X4, automatique, 110000km, V-6, très propre, 3200\$. Tél 418 297-6559

CHEVROLET Cobalt, 2007, 4 portes automatique, très propre 3600\$. Tél 418 295-5004

MAZDA CX-7, 2011, 48 000km, couleur noir, 4 cylindres, automatique. 17 000\$ Pour info : 418 587-2133

SUZUKI Swift, 2006, en très bonne condition. Tél 418 589-5438

CHEVROLET Impala 2005, tout équipé, 105000km, très propre, pneus été et hiver, 2700\$. Tél 418 295-5004

TOYOTA RV-4, 1998, automatique, 4 roues motrices, mécanique A-1, carrosserie aucune ne rouille, très propre, 2500 \$ Tél 418 297-6559

VANETTE Mazda 2003, V-6 automatique 70000km, très propre, 2500\$. Tél 418 295-5004

**Moto**

HONDA Shadow ACE, 2003, 750, très beau look, viens avec beaucoup d'accessoire. 3000\$ Info 418 587-8971

**Divers**

3 armoires en bois, 1 lingerie en bois, 1 pharmacie avec 4 lumières et 3 miroirs, 1 lavabo sur pieds blanc. Le tout pour 300\$ en très bonne condition. Nicole au 418 587-4718

REMORQUES de tous genres, réparation. Pièces et accessoires de roulotte. Pièces, composantes, quincaillerie, freins, suspension et fabrication d'essieux. Accessoires véhicules récréatifs. Catalogue en ligne www.transcam.ca Équipement Trans-Cam. Tél. : 418 589-3379

PÉDALO 4 places à vendre, acheté il y a 2 ans, payé 700\$ prix demandé 400\$ pour Info : 418 587-2187

À VENDRE PERMIS de camionnage en vrac à vendre (VR) prix 15000\$. Tél 418 949-2693/ cell 418 538-6028

**Offre de service**

HOMME À TOUT FAIRE, à votre service. Tondre la pelouse, peindre votre patio, balayer la cour, tout ce que vous avez besoin de faire chez vous ; je le fait ! Info 418 587-1392 ou 418 587-3700

Tireur de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50. Demandez Magella. Tél. : 418 293-9420

EMPLOI- Gardienne à domicile recherchée Temps plein à partir d'octobre pour s'occuper de 2 jeunes enfants, salaire à discuter, me contacter au 418 609-5054

CREDIT700.CA Prêt enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN, 1-800-408-9995, poste : 400QN.

**Rencontre**

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-

7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. Ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

**PROBLÈME de drogues?**

Réunion MARDI 20H 170, boul. Lasalle sous-sol unité Danrémy  
Réunion JEUDI 20H Centre N.A. Labrie 691, Jalbert

NARCOTIQUES ANONYMES  
**1-800-463-0162**

**Achetons gomme de sapin**

**1-581-986-9651**  
geraldcharbonneau40@gmail.com

Les Gommages de Sapin du Québec inc.

Gérald Charbonneau

**Les MARIÉES**  
source: environnement Canada

**LES ESCOUMINS**

2015-07-29 (mercredi)		
HAE	(m)	(pi)
01:11	3.9	12.8
07:47	0.8	2.6
13:43	3.3	10.8
19:34	0.8	2.6
2015-07-30 (jeudi)		
HAE	(m)	(pi)
01:59	4.2	13.8
08:32	0.5	1.6
14:30	3.6	11.8
20:22	0.6	2.0
2015-07-31 (vendredi)		
HAE	(m)	(pi)
02:46	4.5	14.8
09:16	0.3	1.0
15:15	3.8	12.5
21:09	0.3	1.0
2015-08-01 (samedi)		
HAE	(m)	(pi)
03:31	4.8	15.7
09:59	0.1	0.3
15:59	4	13.1
21:56	0.1	0.3
2015-08-02 (dimanche)		
HAE	(m)	(pi)
04:16	4.8	15.7
10:43	0	0.0
16:44	4.1	13.5
22:44	0.1	0.3
2015-08-03 (lundi)		
HAE	(m)	(pi)
05:02	4.8	15.7
11:26	0	0.0
17:29	4.2	13.8
23:34	0.1	0.3
2015-08-04 (mardi)		
HAE	(m)	(pi)
05:50	4.6	15.1
12:11	0.1	0.3
18:16	4.2	13.8

www.niveauxdeau.gc.ca

**PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE**  
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4  
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

**1-800-417-7226**  
pdelahunay@paulalbertchevrolet.com  
ghislain@paulalbertchevrolet.com

**Pierre Delahunay**  
Directeur général des ventes

**Ghislain Tremblay**  
Directeur des ventes Optimum

**189, Route 138, Forestville**  
**418 587-4566**

**SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS**  
Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler !

Marque	Type	Modèle	Année	Prix
Honda	TRX	450es	2000	3295 \$
Arctic Cat	VTT	TRV 400	2010	4 495 \$
Honda	TRX	420fe	2009	3995 \$
Côte-à-côte	CF-moto	Snyper LTD	2013	8495 \$
Honda	Rubicon	500	2014	8 495 \$
Arctic Cat	VTT	500 Auto	2004	3 495 \$
Honda	TRX	500 FEPS	2012	6 495 \$
Yamaha	VTT	Kodiak 400	2003	2 795 \$

**Obtenez les meilleurs prix !**  
**Passez nous voir !**

# AVIS • OFFRE D'EMPLOI

## BUREAU COMMERCIAL ET ENTREPÔT À LOUER FORESTVILLE ÉDIFICE JOURNAL HAUTE-CÔTE-NORD

### 31 ROUTE 138 OUEST

- Bureau
- Salle de conférence
- Salle de détente
- Meublé au complet
- Salle de bain privé

avec possibilité d'agrandissement ou d'entrepôt adjacent

- Salle de bain
- Édifice déjà beaucoup fréquenté puisque les entreprises suivantes y sont établies : SEMO Côte-Nord, Desmeules auto et salon de coiffure Daphnée.

### 38 ROUTE 138 OUEST

- Bureau d'une superficie de 375 pi<sup>2</sup>

Pour plus d'information, Luc Brisson au 418 587-2090 poste 202  
(laisser message si absent) ou  
Joanne Tremblay aux 418 587-2090 postes 200

## Maîtrise intégrée de la végétation près des digues et des barrages

À compter de la mi-août et jusqu'à la fin du mois de septembre, Hydro-Québec procédera à des travaux de maîtrise intégrée de la végétation sur les digues et les barrages des aménagements suivants : **Outardes-3, Outardes-4, Toulustouc, Sault-aux-Cochons et Portneuf.**

Ces travaux permettront la réalisation d'activités visant à assurer la sécurité des barrages. Ils consistent à traiter certaines zones par la coupe mécanique et d'autres par l'utilisation de phytocides, le tout en conformité avec les normes gouvernementales, notamment le *Code de gestion des pesticides*.

Les fournisseurs d'Hydro-Québec détiennent un permis du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec aux fins de la réalisation de ces travaux.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez composer le 418 296-8450, poste 3158.

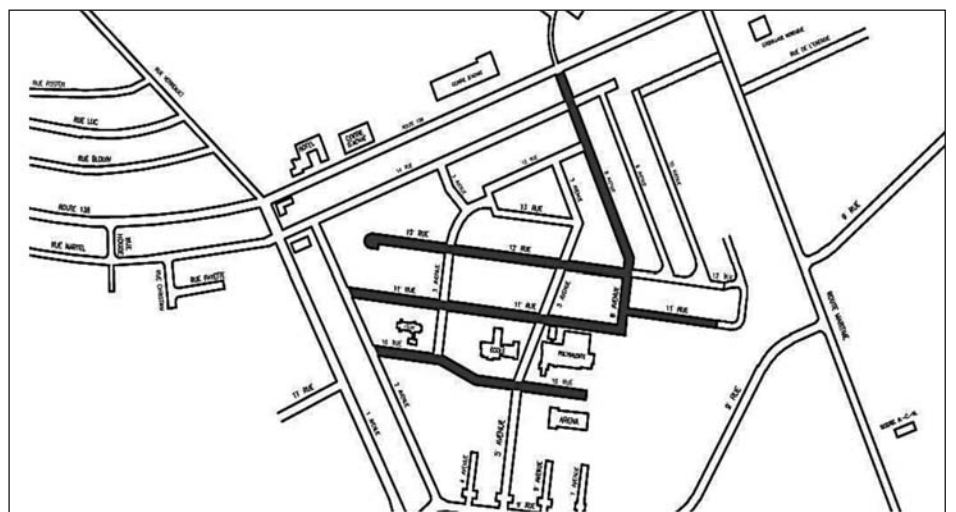
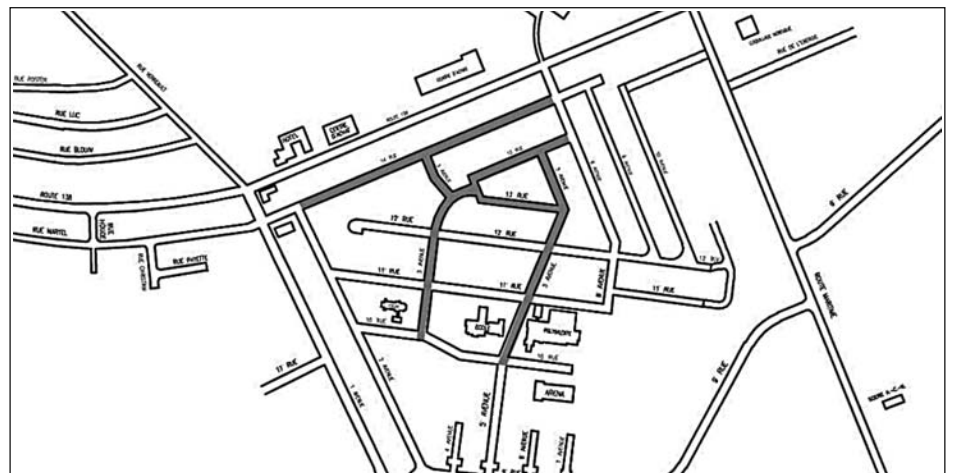


## Avis de dissolution

Prenez avis que le Comité des Retrouvailles Musicales de Colombier a l'intention de dissoudre l'organisme.

# Camelots recherchés

pour deux secteurs de Forestville  
Pour Info : 418 587-2090  
poste 200



## Le Centre

### Archéo Topo

Recherche un employé polyvalent pour travailler à temps partiel et sur appel.

Rejoindre Joëlle Pierre  
418 232-6286

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9144-2426 Québec Inc. RESTAURANT LE PICK UP GRILLÉ 139, rue Bord de l'eau Tadoussac (Québec) GOT 2A0 Dossier : 3 264 512	Augmentation de la capacité du permis de Restaurant pour (vendre) sur terrasse et addition de (1) permis de Restaurant pour (vendre)	139, rue Bord de l'eau Tadoussac (Québec) GOT 2A0

#6341170



### OFFRE D'EMPLOI

## Chauffeur (euse)

d'escorte routière,  
Canada / État-Unis demandé(e)

- Classe 5 valide
- Bon dossier de conduite
- Passeport valide
- Bonne connaissance de l'anglais
- Être disponible pour plusieurs jours

Pour info contactez  
Alex Lamarre au  
418 587-3151  
ou par courriel à  
[trlamarreetfils@gmail.com](mailto:trlamarreetfils@gmail.com)



# Remue-méninges



## SUDOKU

Grille n°416

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider.

**NE PAS OUBLIER:**  
vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU N° 415

3	5	2	8	1	4	7	9	6
4	7	9	2	6	3	8	5	1
1	8	6	9	7	5	2	3	4
7	6	3	4	9	1	5	2	8
8	9	4	5	2	6	1	7	3
5	2	1	7	3	8	6	4	9
6	1	7	3	5	9	4	8	2
9	4	5	1	8	2	3	6	7
2	3	8	6	4	7	9	1	5

1		4	5			2	8	
3		2			9	1		
5	8		2		1			7
						5	7	
2	1	7		8	5	9		3
9	6				3			4
							2	
			6	5				
7	2	9				6		

## MOT CACHÉ

THÈME : LES THÉÂTRES D'ÉTÉ / 12 LETTRES

- A**  
 ABRI  
 ACCÈS  
 ACCUEIL  
 ACTION  
 AFFICHES  
 AIME  
 ALLER  
 AMUSANT  
 ANNONCER  
 APPLAUDISSEMENT  
 ARRIVE  
 ART  
 ARTISTE  
 ATTENTE  
 ATTITUDE  
 ATTRAIT  
**B**  
 BIENS
- C**  
 CÉLÈBRE  
 CHANT  
 COMÉDIE  
 CRÉER  
 CRITIQUE  
**D**  
 DÉBUT  
 DÉCORS  
 DEMANDE  
 DIVERSITÉ  
 DIVERTI  
 DIVERTISSEMENT  
 DRÔLE  
**E**  
 ÉLITE  
 ÉLOGE  
 ENTRÉE
- ESPACE  
 ÉVOLUTION  
**G**  
 GENRE  
 GENS  
 GRANGE  
**H**  
 HEUREUX  
**I**  
 IDÉE  
 INTÉRÊT  
 INTERPRÈTE  
**L**  
 LÉGER  
 LOISIR  
**M**  
 MATÉRIEL
- MONDE  
 MUSIQUE  
**N**  
 NOM  
 NORD  
**P**  
 PÉRIODE  
 PLAISIR  
 POPULARITÉ  
 POSITION  
 PRODUIRE  
 PUBLIC  
**R**  
 RENOMMÉ  
 REPENDRE  
 REPRÉSENTATION  
 REPRISE  
 RÉSERVATION  
 REVUES  
 RIRE  
 RÔLE  
**S**  
 SAISON  
 SALLE  
 SCÈNE  
 SITUÉ  
 SPECTACLE  
**T**  
 TALENT  
 TEXTES  
**V**  
 VEDETTE  
 VENIR  
 VERSION  
 VOIR  
 VUE

E	D	E	D	N	A	M	E	D	N	O	M	E	R	I	S	I	A	L	P
M	I	T	E	R	E	T	N	I	I	C	N	D	U	S	I	T	U	E	R
M	S	D	R	T	E	E	C	V	R	V	E	O	N	Q	T	E	N	R	E
O	G	I	E	R	S	H	E	E	S	B	E	O	I	E	I	O	M	T	L
N	V	E	N	M	A	N	E	R	U	A	I	R	N	T	I	T	N	I	L
E	I	E	N	N	O	R	E	T	T	T	L	T	S	T	U	E	I	T	A
R	G	O	T	S	B	C	U	I	I	N	E	L	A	I	L	L	R	R	C
E	M	N	I	R	N	R	V	S	B	E	E	V	E	A	O	A	O	E	C
T	E	A	A	O	E	E	O	S	P	M	R	M	T	R	T	N	L	V	U
I	S	C	N	R	E	P	R	E	S	E	N	T	A	T	I	O	N	N	E
L	N	N	A	G	G	R	R	M	S	S	C	U	I	T	R	R	O	T	I
E	A	T	O	P	D	I	V	E	R	S	I	T	E	A	E	I	I	T	L
E	R	L	E	E	S	S	R	N	N	I	U	H	A	E	T	R	C	O	D
U	E	I	C	R	E	E	T	T	E	D	E	V	R	C	A	I	I	I	V
Q	S	O	U	U	P	E	C	T	E	U	R	B	A	L	L	N	V	E	E
I	R	C	V	D	X	R	S	C	R	A	E	E	U	B	O	E	N	L	L
S	D	E	E	T	O	I	E	E	A	L	I	P	U	R	R	I	O	E	E
U	R	E	E	N	T	R	U	T	E	P	O	P	D	T	R	R	S	R	G
M	O	S	E	R	E	X	P	C	E	P	E	R	I	O	D	E	N	I	E
I	R	B	A	T	N	A	S	U	M	A	F	F	I	C	H	E	S	R	R

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : DISTRIBUTION

## MOTS CROISÉS

no. 416

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

### HORIZONTALEMENT

- 1- Action de jeter ça et là.
- 2- Édifice à gradins. – Couper la cime.
- 3- Goudron de houille. – Puni.
- 4- Qui ont rapport à l'os cubital. – Colère.
- 5- Profession artisanale. – Île grecque des Cyclades.
- 6- Manière d'agir habituelle.
- 7- Nez. – Minées.
- 8- Une lettre les sépare. – Partie fixe d'une machine tournante. – Personnel.
- 9- Plaque d'une matière rigide. – Repas copieux.
- 10- Ordre d'insectes à ailes égales. – Maison de campagne.
- 11- Poète français (1524-1585). – Grosse moulure pleine.
- 12- Point cardinal. – Polissages, par frottement, des objets de métal précieux.

### VERTICALEMENT

- 1- Film à caractère culturel.
- 2- Personne qui est l'objet d'un culte d'adoration. – Petits bâtiments rapides qui portaient le courrier.
- 3- Décentes. – Existent.
- 4- Glaciaux. – Post-scriptum.

- 5- Sans changement. – Tantes.
- 6- Resterà dû.
- 7- Fromage blanc. – Motocyclistes de la police.
- 8- Conjonction. – Petit trou dans la paroi d'une chambre noire.
- 9- Possessif. – Dans le Loiret. – Possessif.
- 10- Qui a perdu sa vivacité. – Mélange de fumée et de brouillard.
- 11- Affection caractérisée par des conflits qui inhibent les conduites sociales (pl.). – Unité de mesure des surfaces agraires.
- 12- Sélectionnes. – Raisonables.

### SOLUTION no. 415

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											



## Pour tous vos besoins en publicité

Communiquez dès maintenant avec

### Luc Lapointe

418-587-2090 poste 203

Courriel:  
[luc.lapointe@journalhcn.com](mailto:luc.lapointe@journalhcn.com)



LE JOURNAL DES GENS D'ICI

## HOROSCOPE

### SEMAINE

SEMAINE DU 2 AOÛT AU 8 AOÛT 2015

Signes chanceux de la semaine : Cancer, Lion et Vierge

#### BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Il y aura beaucoup d'action en perspective! Vous pourriez avoir droit à de belles surprises. Vos amis vous proposeront quelques activités assez passionnantes. Laissez-vous porter par les joies de la vie.

#### TAUREAU (21 avril - 20 mai)

Vous aurez besoin de faire un peu de ménage parmi votre cercle social. Vous réussirez à éloigner les parasites, ce qui vous permettra d'avoir davantage de bons moments avec vos vrais amis.

#### GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Vous entretenez certainement une vie sociale des plus actives. Vous serez en charge d'organiser un événement qui rassemblera beaucoup de monde et ce sera un immense succès, sur toute la ligne.

#### CANCER (22 juin - 23 juillet)

En solo, avec votre amoureux, des associés ou des membres de votre famille, vous commencerez un important projet. Du moins, vous établirez de solides fondations pour un bel avenir.

#### LION (24 juillet - 23 août)

Même si vos vacances sont terminées, vous songerez à partir en voyage. Vous pourriez aussi décider de retourner sur les bancs d'école spontanément, dès la prochaine rentrée.

#### VIERGE (24 août - 23 septembre)

N'ayez pas peur des changements; ils ne peuvent que vous être favorables en ce moment. Une belle escapade romantique ou entre amis vous permettra de conclure vos vacances agréablement.

#### BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Vous ne lésinerez pas sur les moyens pour vous refaire une beauté. De nouveaux vêtements vous mettront en valeur et ils pourraient s'avérer nécessaires pour vos nouvelles fonctions au travail.

#### SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Vous aurez une promotion qui vous permettra de régler une bonne partie de vos dettes. Quelques heures supplémentaires devraient également améliorer votre situation financière. Évitez de négliger votre santé.

#### SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Vous êtes une personne dynamique et vous entraînerez bien des gens dans un bel élan de folie. Vous vous trouverez sur un piédestal; on vous admirera, pour une raison ou pour une autre.

#### CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Vous apprécierez tout spécialement les bons moments en famille. De plus, vous réussirez à enterrer la hache de guerre entre certains de vos proches qui entretiennent un conflit depuis un moment.

#### VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Vous devriez vous promener amplement cette semaine. Les déplacements seront nombreux et vous pourriez jouer au taxi avec vos enfants. Un voyage d'affaires est possible. Le téléphone ne dérangera pas.

#### POISSONS (19 février - 20 mars)

Une belle surprise pourrait vous attendre au travail au retour des vacances. On vous proposera une promotion sur un plateau d'argent. Votre clientèle pourrait s'accroître.

# De la balle lente tout l'été à Forestville

(M-E B.T.) Depuis le 1er juin, six équipes de femmes et sept équipes d'hommes composent la ligue de balle lente de Forestville Telus Mobilité qui tient ses matchs, à raison de trois par soir, du lundi au vendredi. Les parties ont lieu au parc Charles-Lapointe devant un fidèle public. De nombreux joueurs de la ligue prendront part à la première édition du Tournoi de balle Coors Light de Forestville qui aura lieu du 6 au 9 août prochain. Voici, en photos, quelques équipes de la ligue.

## Les équipes de femmes



L'équipe Les Angels



Les Chicks du Chianti



L'équipe Les Selfies de Petro-Canada



Équipe Appu Neckut

## Les équipes des hommes



Les Warriors



L'équipe des As cbt



Équipe de la Halte 138

**UNE PREMIÈRE!**

**TOURNOI DE GOLF AU CLAIR DE LUNE**



Vendredi le 14 août 2015 à 21h30

Inscription 35\$

Admission générale, incluant deux balles lumineuses, une lampe de poche et des colliers lumineux. Formule de jeu «4 balles, meilleure balle»

Date limite d'inscription : 7 août au 418 235-4306

Terrain de golf illuminé  
Animation sur place

Soyez des nôtres pour la

«CAUSE»



Au profit d'Opération Enfant Soleil

# La vague d'activités à Forestville en images

(S.K.) – Dans le cadre de la venue de la 10<sup>e</sup> édition de la série Festidrag Castrol à Forestville, des activités ont été offertes au cours de la semaine précédant l'événement. Dédiées aux familles, aux golfeurs, golfeuses, aux jeunes

adultes, celles-ci ont animé la Ville pendant près d'une semaine. Que ce soit l'exposition d'autos et motos au parc Centre-Ville, le rallye familial à la plage de la Baie-Verte, le spectacle rock au Bar Chez Ponpon ou le Tournoi de

golf du Club Lions/Chambre de commerce, l'organisation de tous ces événements a été rendue possible grâce à Josée Gagné, en collaboration avec le Club Lions LRPMFC et la Chambre de commerce locale. À noter qu'en

raison de la température ou autres motifs, quelques événements ont été annulés ou modifiés. Dans l'ensemble, les organisateurs sont satisfaits de la participation de la population, qui s'est déplacée en grand nombre notamment à

l'exposition d'autos et motos ainsi qu'au spectacle rock tenu au Bar Chez Ponpon le samedi 4 juillet qui a attiré environ 200 personnes. Voici donc en images, les faits saillants de cette semaine d'activités.



Tournoi de golf Club Lions et Chambre de commerce



Exposition d'autos et motos au parc Centre-ville



Spectacle rock Take2 et Awake in the noise au Bar Chez Ponpon



# PARTY



## Rodéo mécanique

Samedi le 1<sup>er</sup> août 2015

Bikers Québec chapitre Manic  
563, rue principale  
Colombier, GOH 1P0

Jeux gratuits, inscription dès 12h, hot dog sur place, souper cipaille

Admission: 8\$  
Possibilité de camping sur place  
Enfant 11 ans et moins gratuit accompagner d'un parent  
Musique par Marie-Eve Thibeault

Ouverture du site à 12h  
Bienvenue à tous

Commanditaires:

Journal le Manic	Cantine Colombier
Le Motel Manic 2000, Baie-Comeau	Atelier Brisson Gagné Mini Mécanique, Escoumin
Gille St-Pierre - Cantine	JMC mécanique général, Colombier
La Famille, Ragueneau	NAPA Migneault service J.M.Y. inc., CAO
Entrepreneur Cel D, Baie Comeau	Econologie, Forestville
Brasserie du Boulevard, Baie-Comeau	Alimentation Francis Dion, Colombier
Bar 760, Baie Comeau	Sani Manic - Cote Nord, Pointe aux Outardes
	Maxi, Baie Comeau

Info: Régis 418 565-3002

Pow wow Essipit

# Une 50<sup>e</sup> édition réussie

(M-E B.T) Le Pow wow Essipit, qui a eu lieu du 16 au 18 juillet dernier, a su démontrer à l'occasion de son 50<sup>e</sup> anniversaire qu'il était toujours un événement incontournable de la saison estivale en Haute-Côte-Nord. Pour ses deux spectacles

qui avaient lieu vendredi et samedi soir, la billetterie a connu sa plus grosse prévente, avec 1375 billets vendus. Au total, ce sont plus de 3 000 personnes qui ont assisté aux spectacles de Petapan et ses invités, de Marc Dupré et aux

hommages faits à Bon Jovi et à Kiss. Le Gala d'humour, présenté le jeudi en ouverture du Pow wow, a lui aussi su attirer une foule plus nombreuse qu'à l'habitude avec près de 80 spectateurs. Malgré le temps peu clément lors de la

journee du samedi, de nombreux enfants ont profité des jeux gonflables et pris part au spectacle des Fous du roi qui rassemblait magie, clowns, jonglerie et bien d'autres tours encore. Pour clôturer la 50<sup>e</sup> édition en beauté, un feu

d'artifice de grande envergure a éclaté dans le ciel d'Essipit en fin de soirée samedi au grand plaisir de tous. À noter que le prochain Tipatshimum d'Essipit fera un retour sur les événements du 50<sup>e</sup>. À surveiller !



Les Fous du roi ont amusé les enfants tout l'après-midi samedi avec leurs tours de magie, de jonglerie et leur atelier de maquillage.



Le groupe Hommage à Kiss en compagnie du chef Martin Dufour.



Les participants de la Grande expédition Kushpinanun en pleine action.



Voici les jeunes qui ont participé au spectacle des enfants qui avait lieu sur la grande scène vendredi soir en première partie du groupe Petapan.



L'équipe gagnante de la Grande expédition Kushpinanun, avec leur costume de Minion : Kevin Bédard, Annabelle Moisan-De Serres, Audrey Bhérier et Lily Vachon.



Les finalistes de la Grande expédition, l'équipe des Wakiza : Christina Larouche, Mélanie Gagnon, Marie-Eve Bouchard et Alain Gauthier.

## Stats de la ligue de balle Telus de Forestville

### CLASSEMENT FEMME

ÉQUIPE	PJ	Victoire	Défaite	Nul	Pts	Rang
Apu nekut	13	13			26	1
Caisse du centre HCN	8	2	5	1	5	5
Selfies	7	3	3	1	7	4
Angels	11		11		0	6
Girls of Anarchy	9	6	3		12	2
Chixs	10	5	5		10	3

### CLASSEMENT HOMME

ÉQUIPE	PJ	Victoire	Défaite	Nul	PTS	Rang
Red Sox	10	9	1		18	1
Hitman	7	6	1		12	2
As CBT	10	5	5		10	4
Warriors	8	4	3	1	9	5
Taxi Robin Pinel	11	2	9		4	6
Pirates	9	5	4		10	3
Halte 138	10	1	8	1	3	7



Florent Volland, invité du groupe Petapan, était accompagné de Jeffrey Papatie, algonquin du Lac Simon, qui a revêtu un magnifique costume traditionnel pour l'occasion.



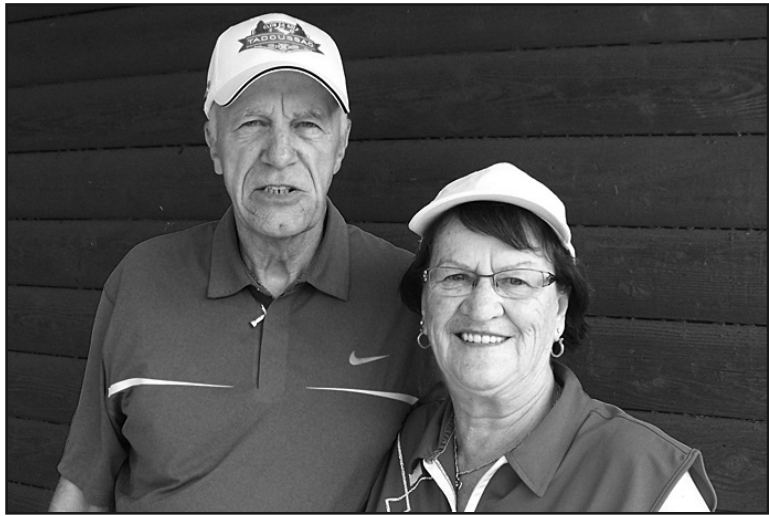
Marc Dupré a eu bien du plaisir sur scène avec ses différents invités.

Club de Golf Tadoussac

# La saison se poursuit

(M-E B.T.)Voici les gagnants du tournoi qui a eu lieu dimanche le 12 juillet dernier au Club de golf Tadoussac. Le tournoi, qui a rassemblé trente-quatre golfeurs et golfeuses, se faisait en équipe de deux mixte.

**Catégorie participation :**

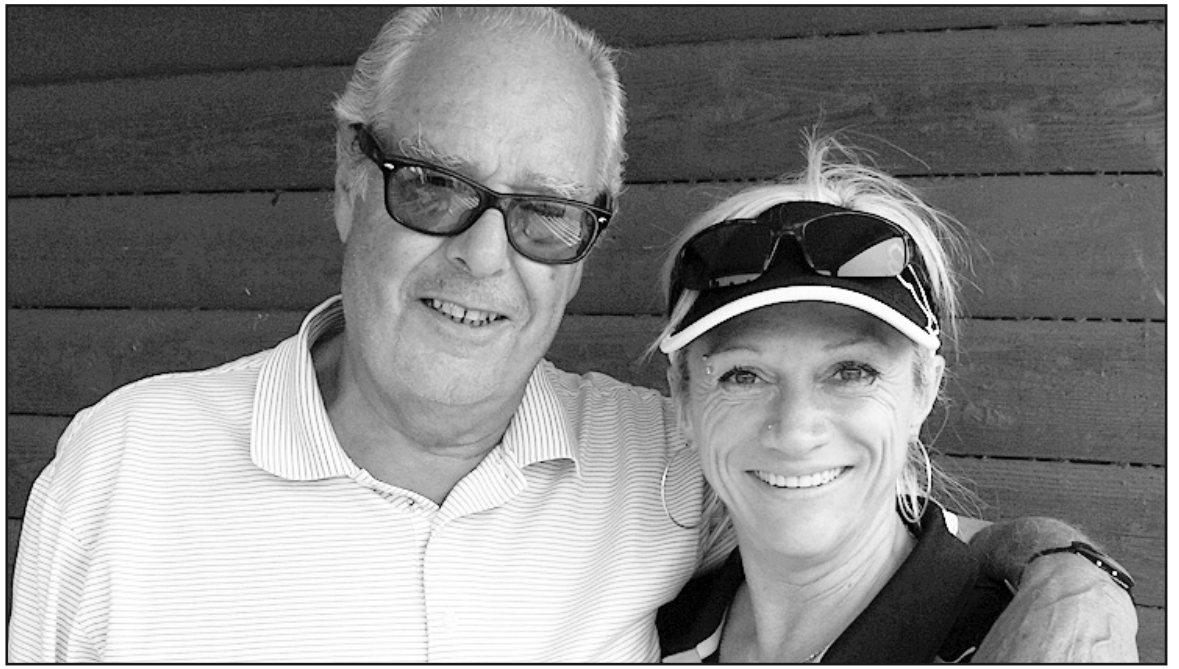


Rolande Dufour et Fernand Simard ont terminé 1<sup>er</sup> dans leur catégorie.



Lisette Brisson et Clément Dufour ont fini deuxième.

**Catégorie compétition :**



Sylvie Harvey et Marc Beaulieu ont terminé premier lors du tournoi.



Karine Roussel et Ronny Racine ont fini en deuxième place.



Jocelyne Maltais et Sylvain Tremblay ont pris le troisième rang.

**SUIVEZ-NOUS**  
sur Facebook  
Journal Haute Côte-Nord  
**Journal Haute Côte-Nord**

## Tournoi de golf à Forestville pour la Fondation Défi

(M-E B.T.) La Fondation Défi tiendra son tournoi de golf bénéfique annuel au Club de golf le Méandre de Forestville le 18 septembre prochain dès 12h30. La Fondation Défi offre une aide ponctuelle, à caractère humanitaire, aux personnes qui reçoivent des services du point de service du Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord. Le tournoi aura lieu sous la présidence d'honneur de Martine Anctil, femme bien connue du milieu forestvillois qui a généreusement accepté l'invitation. Le tournoi aura lieu en formule « quatre balles, meilleure balle ». Les joueurs peuvent s'inscrire en équipe de quatre ou seuls. Dans ce cas, ils seront jumelés à d'autres joueurs. Le

coût est de 75 \$ par personne et comprend la partie de golf et le goûter. Les inscriptions doivent être effectuées avant le 7 septembre. Pour s'inscrire ou

obtenir de l'information, communiquer avec Marie-Josée Arsenault au 418-589-9927 poste 2057.

**INFOS**  **Infos et inscriptions : Stéphane, Lily ou Sarah 418 233-2945 ou loisirs@essipit.com**

**LA PISCINE EST OUVERTE**

Prix d'entrée : admission générale 3 \$ possibilité de carte de baignade, estivale ou familiale.

Suivez-nous sur  **Loisirs Essipit**

### LIGUE DE BALLE DE SACRÉ-COEUR

**Résultats vendredi 17 juillet 2015**

Les Richelieu 10	vs	Pièces d'auto Deschênes 10
Séniors 13	vs	Twins 17 (7 manches)
Expos 8	vs	Marché Richelieu 13

**Classements générale**

	PJ	V	D	PTS
1-Marché Richelieu	4	4	0	8
2-Les Expos	4	3	1	6
3-Epicerie Hovington	4	3	1	6
4-Les Twins	4	2	2	4
5-Les Séniors	4	0	4	0
6-Les Mariners	4	0	4	0

**Meilleurs frappeur (Moy) 12 AB min**

1- David Hovington	E-Ho	,917
2- Dominic Boucher	M-Ri	,875
3- Stanley Tremblay	Sén	,857
4- P-M Hovington	E-Ho	,769
5- Joé Dufour	M-Ri	,750

**Meneurs Circuits**

1- Pierre Dufour	Tws	4
2- Lionel Gauthier	Exp	3
3- Stéphan Deschênes	Sén	3
4- Joé Dufour	M-ri	3
5- M-André Savard	M-Ri	3

